

Wanita



1

UNTUK IBU, ISTERI DAN WANITA INDONESIA DALAM RUMAH TANGGA



*Gambar kulit: Lihatlah betapa
segar badan Boediwidajanto
Soehadi. (foto Soehadi)*

Dibawah asuhan :

Nj. P. ARMIJN PANE

Sepatah kata Redaksi	Hal. 1
Buruh wanita perlu rumah-sakit bersalin	2
Tjetusan Masjarakat	4
Masa sekolah	6
Varia Wanita	8
Jajasan Putera Bahagia	10
Halaman bergambar	12
Susu dan Djeruk	15
Njonja djuga ?	16
Pertjikan Hati Anak	17
Wanita pelopor industri sutera	18
Tjerita pendek : Pertemuan dan Perpi- sahan	20
Redaksi mendjawab	23

BALAI PUSTAKA • Djalan Dr. Wahidin II • DJAKARTA

TERBIT 2 X SEBULAN • SEKWARTAL : Rp. 7.— • ETJERAN : Rp. 1.50

KINI telah ada tampak usaha-usaha nyata dari organisasi-organisasi wanita dilapangan sosial. Kalau dulu rantjangan hanya merupakan tulisan diatas kertas belaka, maka dewasa ini sudah mengindjak kita pada fase mewujudkan. Betapa banjak kesukaran-kesukaran jang merintang perwujudan itu, jang kebanyakan berkisar pada soal keuangan, namun rintangan itu dapat diatasi dengan berusaha giat mentjari dan mengumpulkan uang. Usaha-usaha jang sudah berwujud, misalnja: Sekolah-sekolah Taman Anak-anak dapat didirikan dimana-mana oleh organisasi-organisasi wanita itu. Asrama untuk murid dan pekerdja wanita, di tiap-tiap kota besar dapat dikatakan sudah ada. Berbagai-bagai koperasi dan bank wanita didaerah-daerah ada pula, bahkan sebuah kantor konsultasi jang melulu memberikan penerangan tentang perkawinan, talak dan rujuk serta soal waris dan pensiun bagi kaum wanita sudah dapat dibuka di Kediri pada tgl. 22 Desember j.l. Dan tepat pada Hari Ibu pula di Djakarta sudah dibuka 2 buah Kebun Anak-anak dimana anak-anak (tiada pandang bulu) dapat bermain-main sesuka hatinja (lihat halaman bergambar). Langkah-langkah jang diambil oleh organisasi-organisasi wanita ini dapat dipudji.

Kembali kepada Kebun Anak-anak, sesungguhnya itu adalah suatu „djalan keluar” kearah „Kesedjahteraan anak-anak”, mengingat pula amanat Djaksa Tinggi baru-baru ini. Seperti telah kita ketahui sering-sering ada film jang dilarang untuk dilihat oleh anak-anak di bawah umur 13 dan 17 tahun. Meskipun sudah ada larangan dari polisi dan pengusaha bioskop, tetapi masih djuga bioskop-bioskop itu dibandjiri oleh anak-anak dibawah umur itu. Dan oleh karena itu Djaksa Tinggi meminta bantuan orang-orang tua untuk mempergunakan pengaruhnja supaya anak-anak djangan menonton film-film jang terlarang itu. Kalau toh larangan-larangan itu tiada diperhatikan, maka Djaksa Tinggi akan mengambil keke-
rasan dengan tenaga polisi.

Kita selalu mendengungkan adanya krisis moreel, dan biasanja kita lemparkan kesalahanja kepada pengaruh film. Memang sikap jang begitu sikap jang gampang, tetapi tidaklah membereskan perkara. Kalau dengan tenang kita pandang, salah terutama terletak pada keadaan-keadaan masjarakat. Sebab itu kita mesti mentjari djalan penyelesaian kedua tudjuan.

Sudah kita batja tadi, kita ada dalam fase mewujudkan. Apakah organisasi-organisasi wanita tiada dapat mewujudkan sesuatu kearah permintaan Djaksa Tinggi itu? Kita tahu larangan itu akan merupakan larangan belaka, apabila tiada disertai tindakan. Tenaga polisi rasa-rasanja belum mentjukupi untuk dikerahkan mengontrol dan memberi penerangan tentang perlunja mengadakan pembatasan umur itu.

Sebab itu perlu sangat bantuan dari ibu-ibu, orang-orang tua bersama organisasi-organisasi kita. Orang tua wadjib mentjegah anaknja menonton film jang bukan untuk dia. Tudjuan ke 2 perlu kita pikirkan djuga, karena film itu dirasa perlu sebagai hiburan, maka larangan untuk mendapatkan hiburan itu harus dapat kita ganti dengan hiburan jang lain. Dalam hal ini organisasi-organisasi wanita rasanja sudah melangkah kearah itu, jaitu memberi ganti hiburan itu dengan mendirikan kebun anak-anak tadi. Mudah-mudahan usaha-usahanja tiada terbatas pada itu sadja, tetapi ditjari lagi kesempatan-kesempatan lain, sehingga anak-anak tidak tertarik menonton film jang tidak untuk umurnja.

Buruh wanita perlu Rumah-sakit-bersalin

S. Kustinah

RUMAH-SAKIT-BERSALIN atau Kraam-Klinik jang khusus hingga kini boleh dikata hanja ada sedikit dan jang khusus bagi buruh wanita dapat dikatakan belum ada. Adapun tempat untuk bersalin itu termasuk dalam Rumah-Sakit pada umumnja. Bahwa salah satu daripada sedjarah hidup kaum wanita jang penting adalah saat bersalin, dimana pada saat itu kaum wanita sebagai pahlawan, menentukan sedjarah kemanusiaan, berjuang antara hidup dan mati. Dan tidak sedikit kaum ibu jang tewas pada saat bersalin itu, karena itulah adanja kraam-klinik itu sangat penting bagi keselamatan kaum ibu, anak² dan bagi kemanusiaan.

Baru² ini Kantor Pembantu Penjuluh Perburuhan Surakarta mengadjak pihak pengusaha (madjikan) dan Serikat Buruh (jang mempunyai buruh wanita) untuk mengadakan Kraam-Klinik bagi kaum buruh wanita. Andjuran jang demikian itu bukanlah dikeluarkan oleh K.P.P.P. Surakarta sadja, tetapi sudah mendjadi rentjana Kementerian Perburuhan jang tertentu. Adapun maksud rentjana tsb. ialah sebagai kelanjutan daripada pelaksanaan Undang² Kerdja th. 1948 pasal 13. Maka itu marilah kita tindjau maksud mengadakan Kraam-Klinik bagi buruh itu demi untuk keselamatan kaum ibu dan anak² kita. Undang² Kerdja th. 1948 pasal 13 dalam praktek Isi pokok daripada Undang² Kerdja th. 1948 pasal 13 itu ialah :

- (a) buruh wanita diberi hak beristirahat 2 hari selama haidh,
- (b) buruh wanita diberi hak beristirahat selama 1½ bulan sebelumnja dan 1½ bulan sesudah melahirkan anak, dan mendapat upah penuh.

Undang² Kerdja tsb. adalah baik, tetapi beaja bersalin jang tidak sedikit itu dipikul sendiri oleh jang bersangkutan. Inilah maksud akan mendirikan Kraam-Klinik bagi buruh wanita, ketjuali untuk membeajai ongkos² bersalin, djuga untuk mendjaga keselamatan ibu dan anak. Selandjutnja disamping itu Kementerian Perburuhan djuga telah giat mengandjur-andjurkan adanja Taman Penitipan Kanak².

Mengingat beaja untuk kelahiran anak itu tidak sedikit, jaitu misalnja kalau memanggil bidan ong-

kosnja l.k. Rp. 250,— selama belum puput (biasanja lima hari), kalau memanggil dukun sampai Rp. 150.— dan kalau dirumah-sakit ongkosnja Rp. 150.— selama 10 hari, dan beaja sekian itu belum termasuk untuk selamatan dll. maka maksud mendirikan Kraam-Klinik itu adalah maksud jang sungguh baik. Djadi kalau buruh wanita itu melahirkan anak, meskipun dapat upah penuh selama 3 bulan, tetapi kalau beaja bersalin dipikul sendiri, berarti ia tidak menerima upah selama itu, karena habis untuk beaja bersalin dan selamatan.

Berhubung dengan itu perlulah djuga disini ditindjau prakteknja Undang² Kerdja th. 1948 pasal 13 itu.

Terentang istirahat selama melahirkan anak dengan mendapat upah penuh pada umumnja bisa berlaku, tetapi pengusaha² ketjil (nasional) merasa sangat keberatan, dan pada umumnja karena itu banjak terdjadi kalau tampak buruh wanita hamil lantas diusahakan untuk dipetjatnja. Pada umumnja sesudah habis waktu beristirahatnja, ia tidak bisa masuk bekerdja kembali, karena harus memelihara bajinja, dan kalau terpaksa harus bekerdja, pada umumnja bajinja tidak selamat hidupnya. Inilah pentingnja pula adanja Taman penitipan anak² bagi buruh.

Siapa jang membeajai Kraam-Klinik ?

Menurut rentjana jang dikemukakan, beaja untuk Kraam-Klinik itu ialah : dari pihak madjikan 3% dari djumlah upah buruh wanita jang berada disitu, dari pihak buruh wanita 1% dari upahnja, dan dari pemerintah 1% dari djumlah upah jang dikeluarkan oleh pengusaha jang bersangkutan. Dengan demikian didirikanlah Kraam-Klinik bagi buruh wanita, dimana segala beaja bersalin dipikul oleh Fonds tsb.

Bagaimanakah pendapat dari pihak² jang bersangkutan ?

Pihak buruh menjatakan, bahwa sepintas lalu adanja Kraam-Klinik itu menolong pada buruh wanita, karena beaja bersalin dipikul oleh fonds itu, tetapi kalau diwadjibkan membajai 1% dari upahnja tiap hari, berarti dikurangi haknja, karena bersalin itu adalah sama dengan menderita sakit, dimana sudah



Kesedjahteraan Ibu dan anak harus lebih banyak mendapat perhatian.

semestinja beaja sakit (ongkos dokter dan obat-obatnja) dipikul seluruhnja oleh madjikan, sebagaimana beaja kalau mesin pabrik itu rusak dipikul oleh madjikan.

Bagi pihak madjikan memang wadajib membeajainja, tetapi bagi pihak pengusaha nasional merasa sangat berat, karena ia boleh dikata tiap saat selalu berdjuaug melawan bahaya kebangkrutannja.

Pihak pemerintah sudah sewadajibnja pula turut membeajai dan memimpinnja, beaja tsb. bisa diperhitungkan dari pajak-upah jang diterimanja.

Demikianlah kesulitan² untuk melaksanakan maksud jang baik itu. Mengingat bahwa maksud tsb. adalah sungguh dibutuhkan oleh masjarakat untuk keselamatan kaum ibu dan anak², maka pihak jang berwadajib hendaknja bersungguh² melaksanakannja dengan mengingat keberatan² seperti tsb. diatas artinja pemerintah disamping itu harus berusaha untuk melindungi pengusaha² nasional itu supaya djangan sampai bangkrut, dan mentjari djalan lain untuk mendapat beaja tsb. misalnja mengatur adanja pajak-pajak jang progresip, jang tidak memberatkan bagi modal lemah.

Demikianlah harapan kaum ibu, bahwa Kraam-Klinik sematjam itu perlu dan perlu sekali segera diadakan.

Kami kaum wanita mendesak dan menunggu.

Soal-soal ketjil, tapi perlu diketahui

1. Tomat djangan sekali-kali direbus, sebab akan hilang vitaminenja. Siram sadjalah dengan air panas, tetapi djangan direndam dalam air mendidih.

2. Air djeruk jang sudah diperas dan akan diberikan kepada anak baji, tetapi masih disimpan dulu sampai tiba waktunja, lebih baik ditutup untuk menjegah hilangnya vitaminenja terbawa oleh hawa.

3. Anak² umur 6 bulan keatas sangat membutuhkan zat² jang perlu untuk pertumbuhan tulangnya. Zat ini banyak terdapat dalam tulang² sapi. Karenanja berilah anak sup tulang itu. Sebelum dimasak hendaknja tulang² itu dipotong² terlebih dahulu dan masaklah selama kira² 4 djam.

4. Untuk anak jang berumur 7 bulan dan sudah boleh makan nasi, baiklah diberikan nasi tim. Nasi tim lebih bermanfaat daripada bubur atau nasi dihaluskan. Selain daripada karena lebih lunak, djuga karena zat² jang berharga tiada hilang.

Tjara membuat nasi tim :

Beras dan wortel (tentu sadja sudah ditjutji dan wortel sudah dikerok) dimasukkan didalam pantji ketjil, ditjampur dengan kaldu. Pantji ditutup rapat, dimasukkan kedalam pantji (atau wadjan) jang lebih besar dan sudah berisi air. Dengan tjara begitu nasi dimasak kurang lebih 2 djam. Sesudah masak nasinja boleh djuga masukkan bajam potongan untuk menambah zatnja. Selama 2 djam itu air didalam pantji besar tidak boleh kering, harus ditambah pada waktunja. Nasi dimasak hingga kental.

5. Sajuran jang akan dimasak, sebelumnja tidak boleh direndam didalam air. Seharusnja sebelum dipotong² ditjutji lebih dulu sedangkan mengerdjakan itu kalau sudah mau dimasak. Dengan begitu vitamin-vitaminenja tidak hilang dibawa air pentjutji atau tidak hilang karena hawa.

Sumijatun.



Tjetusan masjarakat

Kebakaran besar di Djakarta

DIANTARA puing² bekas kebakaran di Kampung-Rawa Galur di Tanah Tinggi pada malam hari terdjadinja kebakaran besar disitu, perempuan² tua dengan suluh ditangan, mengorek² diantara tumpukan² kaju dan besi angus, mungkin dengan harapan akan mendapatkan salah satu barang-barangnja jang masih agak utuh, pantji² atau perabot² lainnja jang masih dapat dipakai barangkali. Ditempat lain kelihatan gerombolan² manusia laki, perempuan, kanak², entah mengerdjakan apa, dandan sana perbaiki sini, dan mentjari, entah apa jang ditjari ditengah gelap itu ; barangkali mentjari jang tak akan bisa didapat lagi, dengan harap dihati, sekedar pelupakan hati jang pedih. Kadang² terhenti, tertegun memandang jang tak ada lagi. Rangka² tempat tidur tempat kemungkinan kemegahan jang empunja tadinja, kini ter bengkalai tak ada guna lagi, padang hitam hangus dengan tumpukan² hitam di-sana-sini, laksana padang bekas tempat pertempuran. Pohon² njiur jang terdjuntai laju daunnja satu² ditengah² padang itu menambah saju pemandangan dimalam jang suram itu.

Tetapi mudjurlah tidak semua orang jang sedang berada dilapangan itu hanja mentjari jang tak mungkin didapat lagi ; lebih untung lagi tidak semuanya tertegun kosong. Sebagian berusaha menghadapi malapetaka jang baru sadja menimpa dirinja itu. Biar bagaimana djuga dia harus diatasi. Dan malam itu telah berdiri lagi gubug², dibuat setjara sederhana, sekali dengan bahan² kaju dan bilik dan rangka² bekas tempat tidur,, disambung², diikat², asal bisa melindungi

badan terhadap angin malam sadja.

80 buah rumah penuh dimakan api, 2000 pintu ; kira² 3000 djiwa kehilangan atap dalam sekedjap mata. Kerugian menurut taksiran kasar kira² 2 djuta. 2 orang anak perempuan binasa, 1 hangus separo badannja tetapi masih selamat njawanja. 5 ha luasnja tanah jang dapat didjilat api dalam waktu 1 djam lebih sadja, seluruh rumah² diatasnja musnah, sebagian besar rumah bilik beratap rumbia musnah sama sekali, ketjual satu.

Sungguh adjaib, kekajaan Tuhan barangkali. Sebuah rumah petak ketjil terdiri dari 3 pintu, terbuat daripada bilik beratap genteng ditengah² lapangan itu selamat. Dengan bangga dan penuh sjukur ngko jang mendiami salah satu pintu rumah itu bertjerita tentang peristiwa jang dialami rumahnja. Api berketjamuk disekitar rumahnja, menjambar² arah kerumahnja dihembus angin keras. Pohon kelapa jang tinggi disamping rumahnja malah hangus daun²nja jang tinggi ; pohon² pisang dibelakang rumahnja kering tandus. Malah pertjahan² api menjembur kedalam rumah dari tjelah² dinding, sudah pula membolongi langit² kelambunja. Kalau memang mau terbakar, tentu sudah terbakar rumahnja. „Entah kenapa, Tuhanlah jang tahu,” katanja achirnja menjudahhi tjeritanja.

„Ada jang djaga,” kata seseorang perempuan tua jang turut mendengarkan tjeritanja.

Baru sadja kira² seminggu jang lalu Kampung Pulo Piun di Petodjo terbakar ; 150 pintu rumah

musnah; ratusan ribu rupiah kerugian. Djawatan sosial Kotapradja Djakarta Raya masih bingung memikirkan, bagaimana menempatkan ratusan rakjat laki² perempuan dan kanak² jang kini berdesak² seperti ikan sardentjis diperumahan² sempit, dan bagaimana menolongkan perumahan mereka selandjutnja. Tuan² besar dirumah² gedung jang tinggal tak djauh dari tempat kebakaran itu barangkali masih belum kering bibirnja dari menggerutu mengomel² karena kopornja hilang sewaktu buru² dikeluarkan untuk diselamatkan lebih dulu pada waktu kebakaran disitu. Biasanya dalam peristiwa² demikian pentjoleng² pun giat mengadakan operasinja terhadap kopor² dan barang² lainnja dengan belagak menolong siempunja.

Malah masalah kebakaran besar di Kp. Bunder di Pasar Baru kira² 7 bulan j.l. pun belum selesai benar perumahannja. Ditempat itu kini telah berdiri gubug² kembali, berlainan sekali dengan rentjana pemerintah semula untuk merobah kampung itu mendjadi sebuah kampung jang teratur perumahan dan perairannja. Masih terbajang lagi muka Pak Aslam jang saju ketjewa karena akibat kebakaran itu, karena rumah² harapan hidupnja musnah semua, Pak Aslam seorang buruh tua jang sudah peot² mukanja. Sedjak dari mudanja atau boleh dikatakan sedjak masih kanak², ia sudah bekerdja sebagai pembantu zetter disebuah pertjetakan besar tempat ditjetaknja surat² kabar jang paling besar diseluruh Indonesia kini. Dari pembantu zetter ia naik mendjadi zetter, lalu djadi mandor zetter, dan djadi mandor seluruh pertjetakan; kerdja siang malam, tentu sadja dengan uang lembur jang sangat lumajan. Selama memburuh berpuluh tahun itu berhasillah dia mendirikan beberapa buah rumah setengah gedung. Djuga setelah tua ini dia masih giat, dan bekerdja siang malam. Niatnja tadinja akan segera berhenti. Satu diantara rumahnja akan didjualnja, uangnja untuk modal dagang ketjil-ketjilan. Menantunja tentera itu tak bisa diharapkannya. Kini sekali² kalau tidak sibuk dipertjetakan, masih tampak ia termenung² dekat mesin² linotip besar² itu.

Dan siang tgl. 6 j.l. Tanah Tinggi pula mendapat giliran, kebakaran jang untuk kesekian kalinja dikampung jang luas itu. Lebih besar dan lebih hebat daripada kebakaran² jang sudah dialaminja dulu dan djuga lebih daripada kedua kebakaran dikampung² jang kita sebutkan diatas. Bukan sadja kebakaran jang terachir ini sangat hebat, tetapi dia mengandung beberapa faktor jang menarik, ada jang menimbulkan ketjurigaan dan amarah, ada jang mengherankan. Pendeknja ia memusingkan kepala fihak polisi untuk mengetahui rahasia sebenarnja dari sebab² kebakaran ini. Desas-desus jang mengatakan, bahwa peristiwa ini terdjadi dengan disengadja, sangat keras terdengar dikalangan rakjat jang menderita kemalangan itu. Beberapa bukti dan kedjadian jang kelihatan dengan djelas oleh rakjat disana sendiri, sangat menimbulkan

ketjurigaan mereka. Pada waktu timbulnja kebakaran itu mereka dapat menangkap seorang laki² jang membawa sebotol spiritus ditempat asalnja timbul kebakaran, jaitu didekat gedung bioskop rakjat jang tidak beratap. Dari situ api meruak dengan tjepat, kentjanganja angin berembus pada waktu itu sangat mengherankan pula. Gedung bioskop habis, rumah² disekitarnja turut pula terdjilat. Tetapi jang lebih mengherankan, dengan sekonjong² dibeberapa tempat lagi, diempat pendjuru, timbul pula api kebakaran, seolah² api dari gedung bioskop tadi melontjat melangkahi rumah² antara dia dengan tempat kebakaran jang baru itu. Menurut kata orang jang melihat, menilik hebatnja angin berembus, kedjadian demikian memang mungkin. Tetapi bukan tidak mungkin pula hal ini dilakukan oleh tangan manusia, karena kemudian dapat pula tertangkap 3 orang laki² lainnja jang sangat menjurigakan.

Memang dikampung ini banjak terdapat anak² brandal dan bersifat membentji kepada orang² jang agak berada kelihatannja. Selain daripada itu banjak pula buruh² ketjil dan saudagar² ketjil jang berdjualan dipasar dikampung itu; pasar ini djuga sudah lenjap bersama rumah² dan barang jang empunja. Kata suara², mungkin ada jang dengki hati terhadap siempunja bioskop, karena disitu asal mulanja kebakaran, dan ada jang merasa sakit hati kepada penghuni² lainnja, sehingga menjebabkan perbuatan jang sangat tidak bertanggung-djawab. Semua ini masih desas-desus dan sedang dalam penjelidikan jang berwadajib.

Kini sudah mulai pula berdiri gubug² ditempat itu, atau pagar² bambu menentukan tanah masing² supaya tidak didahului orang lain. Siapa terlambat tidak akan mendapat bagian tempat. Jang sudah terdjadi, rumah dan barang musnah, ditelan sadja dalam hati, tapi langkah selandjutnja untuk mempertahankan kepentingan diri, dengan segera didjalankan.

S. R.

Telah lahir dengan selamat anak ke IV pada tanggal : 17-Dec.-'52 djam 02.00

„ENDANG SOELISTYAWATI”

Terima kasih atas pertolongan/perawatan Bidan Martotanojo (D. K. T./K. M. K. B. Surabaya).

S. SACHRIN
Djl. Hajamwuruk G. 72,
Surabaia

Masa Sekolah

DJIKALAU seorang anak pergi untuk pertama kalinya kesekolah, barulah ibunya menadari, berapa banyak pada saat itu yang lenjap dari kehidupannya, berapa banyak ia kehilangan dari anaknya untuk selanjutnya dan terutama berapa banyak pemeliharaan anaknya tiba² harus diserahkan kepada orang² lain. Hari-hari yang pertama seolah kosong sekali rasanya. Pertjakaan-pertjakaan dan pertanyaan² anak itu tak ada lagi. Dengan menjesal ia mengingat bagaimana seringnya ia mengatakan: „Nanti kalau ia sudah sekolah, semua pekerjaan ini akan lekas dapat saja bereskan”. Ja, ia lebih tjepat selesai, tetapi kesenangannya lenjap djikalau ia memikirkan berapa banyak sekarang hal² yang harus dihadapi oleh anaknya itu sendiri. Apakah mereka tak akan menggangu disekolah? Ia masih begitu ketjil. Apakah tidak terlalu berat baginya untuk duduk dengan diam sehari-harian? Dan apakah gurunya akan mengerti dia. Apakah ia akan mentjintainya? Ia akan mengutuk undang² yang memaksa ibu² menjekolahkan anak-anaknya, djika mereka masih berumur enam tahun. Dipihak lain ia tentu djuga insaf akan gunanya sekolah, ia akan mengerti bahwa ini semuanya perlu untuk anaknya, tetapi hal itu tetap tinggal sulit.

Dan memang benar: umur enam tahun, muda. Anak yang berumur enam tahun masih sangat memerlukan ibunya. Dan banyak ibu tidak akan dapat mengerti bagaimana mungkin, bahwa begitu banyak ibu yang rela menjerahkan anak mereka yang masih lebih muda lagi. Apakah para ibu yang mengirimkan anaknya kesekolah-kanak² tidak mentjintai anak² mereka itu? Apakah mereka tidak suka anak²? Apakah anak² mereka menjusahkan mereka? Apakah mereka tak suka diganggu pagi²? Dan, apakah sekolah-kanak² itu sebenarnya? Dahulu badan² itu kita sebut „sekolah-simpanan”. Namanja djelas menerangkan maksudnya. Sekolah itu adalah sedjenis tempat menjimpan anak², dimana anak² yang bersangkutan itu diberi pekerjaan yang menjenangkan hati mereka. Sekarang itu sudah lain. Dengan nama „sekolah-simpanan” maksudnya djuga telah berubah. Apa yang

sekarang kita sebut sekolah-kanak² nama resminja ialah „kelas persiapan”. Dan djuga nama itu dengan tepat mendjelaskan apa yang diusahakan. Sekolah-kanak² itu adalah suatu persiapan bagi anak² dan ibu² untuk masa yang akan datang, dimana kepergian kesekolah adalah suatu keharusan. Karena bagi si anak dan ibu peralihan dari tingkatan-kanak² dan anak-sekolah besar. Anak itu telah biasa main-main sesuka hatinya dirumah sehari-harian. Ia tahu, bahwa ibunya selalu sedia untuk bertjakap-tjakap, untuk bersenda-gurau, untuk menolong, untuk menghiburnja. Ibu telah menjesuaikan dirinya untuk ini. Kehidupannya diwaktu siang hari diisi oleh anaknya. Ia akan merasa sebagai kehilangan sesuatu djikalau tak didengarnya anaknya sedjam dan sekarang? Anaknya itu tak nampak sependjang hari. Rumahnya begitu sunji dan ia agak gelisah.

Perubahan itu memang begitu besar, sehingga suatu masa-peralihan sangat diperlukan. Dan djustru masa-peralihan itu diadakan dengan tjara yang menjenangkan dengan apa yang kita kenal sekarang sebagai sekolah-kanak². Sudah barang tentu djuga ibu itu harus melepaskan anaknya untuk setengah hari. Tetapi dapat ia mulai dengan melepaskan anaknya untuk setengah hari. Selain daripada itu djam²-sekolah lebih pendek daripada disekolah-rakjat. Dan yang terpenting ialah: ia tahu bahwa anaknya tidak terus-menerus harus duduk dibangku dengan diam dan rapi. Ia bermain-main, menjanji-njanji, main² dengan tanah liat, kaju atau manik². Ada pop², permainan². Mereka main² diluar di kotak² pasir. Pendeknja: anaknya masih tetap kanak². Kebiasaan² anak itu tidak diperkosa. Dan sekalipun begitu anak itu disini lambat laun dipersiapkan untuk apa yang nanti harus dibuatnja di „sekolah besar”. Ia dibiasakan beladjar sesuatu bersama-sama dengan banyak anak² lain, sekalipun yang dipeladjarinja adalah sebuah lagu dan bukan soal² hitungan. Ia beladjar duduk dibangku. Ia beladjar menutup mulutnja dan memperhatikan anak² lain. Ia djuga beladjar berdiri sendiri. Ini barangkali kedengaran kedjam, tetapi bagi



Rudi, umurnya baru 2 tahun, tapi keinginan sekolah tak dapat ditjegah.

anak itu sendiri hal ini adalah perlu sekali. Barangkali ini bagian yang terkeras dari pendidikan, tetapi tiap anak dikemudian hari, djikalau ia dewasa harus sanggup hidup sendiri. Dan untuk kesanggupan itu harus kita mendidik mereka, walaupun kita tidak memberatkan mereka dengan segala kesusahan dan menanggungnja sendiri. Pertanggungan djawab dan penjelenggaraan akan anak² kita lekas kita insjafi, tetapi keinsjafan bahwa kita hanya mendidik mereka untuk mengadjar mereka supaya melepaskan diri dari kita adalah lebih sulit. Dan sekalipun demikian tak suka djuga kita menerimanja.

Disanalah mulai manfaat yang besar dari sekolah bagi orang tua. Sedikit-dikitnja selama delapan tahun mereka dipaksa melepaskan anak-anaknja selama waktu yang tertentu. Mereka dipaksa untuk melihat bagaimana anak mereka yang biasanja mendjadi pusat perhatian dirumah, mendjadi bagian yang ketjil dari masyarakat besar. Mereka dipaksa untuk menginsjafi, bahwa anak mereka mengalami hal² dalam mana mereka tak mempunjai bagian.

Djustru hal² inilah menjulitkan perpisahan di hari pertama sekolah itu. Dan makin erat kita mengikat anak itu kepada kita sebelum hari sekolah yang pertama, makin berat djugalah bagi anak itu untuk menjesuaikan dirinja kepada dunia yang baru itu. Karena djanganlah kita mebudjuk diri kita sendiri bahwa dunia itu tidak kedjam bagi anak itu. Pertama-tama keinsjafan, bahwa anak itu bukan merupakan pusat perhatian lagi. Dan selain daripada itu : penglihatan anak adalah tadjam. Mereka melihat kesa-

lahan-kesalahan dan kekurangan² mereka dan tidak lama menunggu dengan menundjukkan kesalahan² itu. Anak² kedjam dengan tidak sengadja. Untung sekali mereka kedjam terhadap satu sama lain. Dengan itu untuk sebagian yang penting mereka saling mendidik satu sama lain.

Untuk segala kesusahan² itu sekolah-kanak² djuga dapat mendjadi suatu pemetjahan bagi anak itu. Tak perlu ia sehari-harian hidup dalam hubungan kelas. Ia masih seorang yang main² sendiri, yang beladjar sambil main². Begitu lambat dan hati² sebagai diperlukan untuk umurnja ia dipersiapkan untuk kemudian hari. Orang mendjaga dengan baik² agar ia tak dipeladjarkan hal² yang termasuk atjara sekolah rakjat. Tentu sadja baik sekali djikalau anak Tuan sudah dapat membatja sebelum ia mempeladjarinja dalam kelas pertama, tetapi kemungkinan besar, bahwa ia akan bosan dan hilang segala perhatiannja untuk peladjaran². Pada sekolah-kanak² anak itu dipeladjar hal² lain. Ia beladjar menggunakan tangannja dengan pekerdjaan² yang enteng, ia mendapat sedikit dorongan untuk mentjoba, ia beladjar sedikit apa inisiatif sendiri itu, semua ini semuanya diadjarnja dalam hubungan yang lebih kendor daripada hubungan kelas pada sekolah rakjat, tetapi mendekati hubungan ini sedapat-dapatnja. Begitu dekat, sehingga kesulitan² telah diatasi dan anak itu melangkah kearah sekolah rakjat dengan tiada rasa takut tetapi dengan keinginan untuk mengetahui apa yang dipeladjarinja disana. Dan djuga dengan besar hati. Karena ia pergi ke „sekolah besar” !

Masih ada djuga hal yang lain. Anak yang dirumah, harus mentjari sendiri kesenangannja. Itu djuga baik. Itu harus dapat. Djanganlah hendaknja ia terus memerlukan pertolongan orang² lain. Tetapi dalam pada itu harus ia beladjar sesuatu yang lain : bergaul dan main dengan anak² lain. Anak² yang kebetulan di-djumpainja. Ini sulit dipeladjar di rumah. Selain daripada itu anak itu setidak-tidaknja terpaksa memilih kawan-kawannja dari banjaknja anak² yang mengerumuni dia. Ia mendapat kawan² laki² dan perempuan.

Ia beladjar hidup didunianja. Dalam permainan² yang bersama-sama diadakan ia beladjar betapa banjak dapat ditjapai djikalau sedjumlah orang bersama-sama berusaha mentjapai suatu hasil yang oleh seorang tak dapat ditjapai. Ia beladjar menaksir harga² orang lain. Ia djuga beladjar menaksir harga diri sendiri.

Semuannya ini mengadakan persiapan yang baik untuk sekolah. Tetapi yang lebih penting ialah : dengan sekolah semua itu merupakan persiapan yang djitu untuk kehidupan, yang meminta dari tiap orang bahwa ia dapat menjesuaikan diri, dan bahwa ia apabila perlu dapat berdiri sendiri. Persiapan ini bekerdja kedua djurusan : pertama kedjurusan anak dan kedua kedjurusan orang tua dan itu setidak-tidaknja sama pentingnja.

Hetty van Kempen.



VARIA *Wanita*

„Mikudari-han“.

Wartawan Reuter di Tokio Warren White kabarkan, bahwa wanita Djepang kini telah mendapat kemenangan dalam perdjungan mereka untuk mendapat hak yang sama dengan kaum laki-laki, dalam arti, bahwa mereka kini — lain daripada dulu — berhak untuk *mentjeraikan* suaminya.

Menurut adat seorang isteri adalah tidak lebih daripada suatu „milik“. Menurut tradisi yang sudah 2000 tahun tuanya, seorang isteri tidak berhak menyatakan pendapat atau bertindak untuk kepentingan diri sendiri tiada dengan persetujuan atau idjin suaminya.

Sebelum perang tiap tahun terdjadi kira² 130.000 pertjeraan. Boleh dikatakan semua ini datang dari pihak laki². Seorang suami Djepang menurut tradisi berhak mengirim pulang isterinya, kerumah orang-tuanya; kemudian disusulkan-kannya sebuah „mikudari-han“, artinya „tiga-setengah baris“, jaitu setjabik kertas berisi 3½ baris keterangan yang menyatakan, bahwa isterinya telah „dilepas“, djadi sematjam surat-talak.

Sebuah surat yang banyak terdapat berbunyi sbb: „Wanita ini tidak beranak, maka ia tak ada gunanya lagi bagi saya“.

Kaum isteri biasanya menerima sadja „pelepasan“ seperti ini, sekalipun pertjeraan dengan menggunakan „mikudari-han“ ini menurut aturan tidak sjah.

Sesudah perang wanita Djepang berdjung untuk mendapat persamaan hak dengan laki², maka a.l. kini berhak djuga mentjeraikan

suaminya. Menurut wartawan Warren White, adalah suatu tanda yang aneh, bahwa kaum wanita telah menggunakan haknya ini setjara „rojal“ di Djepang, seolah-olah sematjam „overcompensatie“. Dari 80.000 pertjeraan yang tertjat dalam tahun yang lalu, lebih dari 80% adalah atas kehendak pihak isteri. Salah satu sebab diduga, karena kini banjak kaum wanita yang lebih merdeka (onafhankelijk) dalam penghidupannya sebagai pekerdja, sedang kaum laki² banjak yang menganggur.

Umur pandjang.

Menurut kementerian sosial Djepang, seorang laki² Djepang yang beristeri ternyata dapat hidup lebih pandjang daripada yang tidak beristeri. Sajangnya, kementerian itu tidak terangkan bagaimana halnya dengan wanita Djepang yang bersuami atau tidak bersuami.

Jang mengenai laki² dikatakan, bahwa menurut penyelidikan yang telah dilakukan oleh pemerintah, orang laki² Djepang menghadapi tiga matjam bentjana besar, jaitu t.b.c., ketjelakaan yang membawa maut dan bunuh-diri.

Perkawinan, demikian achirnja dikatakan, besar sekali manfaatnja untuk memelihara kesehatan.

Lebih dari 40% dari orang² yang tidak kawin itu lebih banjak yang membunuh-diri daripada antara mereka yang kawin. Tetapi djelas, bahwa lebih banjak orang yang tidak kawin yang tewas dalam ketjelakaan daripada orang² yang kawin.

Selanjutnja kementerian itu katakan, bahwa orang laki² Dje-

pang dapat hidup kira² 43 tahun lagi sesudah ia kawin, kalau perkawinannya ini dilakukan pada waktu ia berumur kira² 20 tahun. Kalau orang sampai berumur 25 tahun tetap hidup seorang-diri, ia bisa harapkan hanya dapat mentjapai umur kira² 49 tahun. Demikian kementerian itu.

Perdjungan raksasa.

Pengetahuan lawan maut.

UP kabarkan dari Chicago, para dokter pada rumah-sakit Universitas Illinois di Chicago bulan Desember yang lalu berhasil memisahkan 2 bayi kembar, yang telah dilahirkan berdempetan pada bahagian atas kepala mereka.

Kedua bayi tadi berumur 15 bulan dan selama 13 bulan mereka ada dirumah-sakit tadi. Para dokter berhasil memisahkan djaring-djaring (weefsel), urat² sjaraf pembuluh² darah yang menghubungkan kepala kedua bayi anak keluarga Brodie tadi, dalam operasi yang berlangsung selama 11½ (sebelas setengah) djam.

Para dokter memperingatkan, sesudah operasi tadi selesai, bahwa nasib mereka kemudian belum dapat dikatakan. Selama 15 bulan ini, mereka hidup serba sulit, sebab arah kaki mereka bertentangan.

Selama operasi yang 11½ djam ini didjalankan, orang tua kedua bayi tadi bersembahjang diluar ruangan bedah. Sesudah perdjungan raksasa ini berachir, para dokter tampaknja sangat letih karena mereka tidak mengaso dan ada djuga yang tidak makan sama sekali.

Selama operasi ini didjalankan, kira² orang berdjaga² diruang

bedah, terdiri dari 1 kepala ahli bedah dan regu² ahli²: ahli bedah plastik, ahli bedah neuro, pediatrician, ahli² tehnik laboratorium dan djururawat². Operasi² jang bersejarah ini difilm dan dipotret.

Kematian bayi di Indonesia.

Kematian bayi di Indonesia ada 6 kali lebih banyak daripada di Eropa atau Amerika, demikian keterangan dr. Sjaiful Anwar, inspektur Djawatan Kesehatan Djawa Timur yg baru kembali setelah 7 bulan melakukan perdjalanann penindjauan keluar negeri. Ia terangkan, bahwa di Eropa dan Amerika Serikat dari tiap² 1000 bayi dibawah umur satu tahun jang mati hanya l.k. 30, sedang di Indonesia antara 150 dan 175.

Menurut dr. Anwar, sebabnja ialah karena kurang baiknja pemeliharaan ibu pada waktu mengandung, kurang baiknja pertolongan waktu bersalin serta kurang baiknja pemeliharaan bayi itu sendiri.

Keterangan dokter itu dapat kita jelaskan sbb: sebab banjaknja kematian bayi di Indonesia itu adalah terutama kemiskinan, tidak

atau kurangnja pengetahuan tentang kesehatan, terutama kesehatan ibu dan anak, dan kurangnja dokter serta bidan mendjadi sebab kurangnja dilakukan penerangan dan sulitnja mendapatkan pertolongan ahli bila bayi sakit.

Dr. Anwar mengandjurkan supaya kampanye jang dinamakan „Kesedjahteraan Ibu dan Anak“, jang kini sedang dilakukan, digiatkan, a.l. dengan memberi penerangan-penerangan, mengadakan kantor² konsultasi dsbnja.

Djumlah dokter di Indonesia.

Bagaimana tjemasnja seorang ibu apabila anaknya sakit, sedang tidak ada dokter, atau kalau ada dokter tidak bersedia diundang atau menerima pasien diluar waktunya, dapat dipahami. Menurut keterangan dokter² itu, merekapun manusia biasa jang tidak dapat bekerdja seperti mesin, tiada mengenai waktu.

Anggauta pengurus Ikatan Dokter Indonesia, dr. Suharto, dalam konperensi I.D.I. di Bandung bulan Desember j.l. menerangkan,

bahwa untuk rakjat Indonesia jang 70.000.000 ini hanya ada l.k. 1.400 dokter, 25% diantaranya terdiri dari dokter² asing.

Kira² 50% dari dokter² itu adalah pegawai negeri dan sebagian terbanjak dari dokter² tsb. berkumpul dikota-kota besar di Djawa.

Korps dokter warga-negara Indonesia berdjumlah l.k. 1.100 orang, sebagian besar diantaranya sudah bekerdja lebih dari 10 tahun, dan akan dapat bekerdja lagi rata² 10 tahun lagi. Dengan lain perkataan, djumlah dokter warga-negara itu tiap tahun akan berkurang dengan 10% atau 110 orang. Untuk dapat menutup kekurangan itu s.dja tiap tahun diperlukan 110 orang dokter baru, tetapi fakultet² kedokteran kita tiap tahun hanya dapat menghasilkan 35 sampai 60 dokter baru. Dengan demikian maka bersarlah bahajanja kekurangan dokter jang sudah sangat terasa itu tiap tahunnja akan mendjadi makin besar, kalau tidak ada usaha lain jang dapat mempertjepat „produksi“ dokter itu. Usaha untuk mengatasi kekurangan inilah jang dibitjarakan dalam konperensi I.D.I. itu. M.

KISAH ANTARA MANUSIA

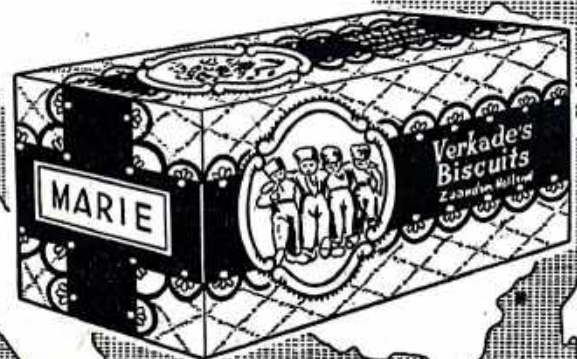
Oleh:
ARMIJN' PANE

Tjerita² pendek pengarang ini sedjak sebelum perang hingga th. '51 tersebar dalam beberapa madjalah dan surat kabar, lagi pula dengan bermatjam² nama samaran. Kini sudah terkumpul dalam sebuah buku: *Kisah Antara Manusia*. Tiada lama lagi akan terbit.

Penerbit Balai Pustaka



4-HP/V-5202



*Digemari
oleh tiap
keluarga!*

Djuga terdapat:
BOUDOIR
CAFE NOIR
CREAM
CRACKERS
GEM
SPECULAAS
SULTANA
ROYAL MIXED

**Verkade's
BISCUITS**



Importir: HOPPENSTEDT



Jajasan Putera Bahagia

*Motto : Memelihara anak sendiri, adalah panggilan Alam ;
Memelihara anak orang lain, adalah panggilan Tuhan.*

PADA suatu hari Minggu saya pergi ke Tugu, didaerah Tjiandjur, mengundjungi asrama tempat beristirahat murid² Sekolah Rakjat, usaha Jajasan Putera Bahagia. Tentang Jajasan ini belum banyak saya ketahui, ketjuali sering kedengaran namanya disebut-sebut oleh anak saja, setiap hari Senin. Setiap hari itu mereka harus menjokong seketip. Katanja untuk sokongan Jajasan Putera Bahagia. Sedikit keterangan dari guru kepala menimbulkan keinginan saya untuk melihat sendiri dari dekat usaha Jajasan itu. Ialah, Tugu !

Rumah yang dipergunakan untuk asramanya ialah kepunjaan Kementerian P.P. dan K. Letaknya kira² 100 meter dari djalan besar ; diatas bukit. Pemandangan alam disekitarnya indah, hawanjapun sedjuk, sungguh sehat untuk tempat orang beristirahat.

Segera saya menemui ibu asrama, bu Kamdiah namanya. Melihat rambutnya yang sudah banyak berubah itu, kira² beliau berumur 50 tahun. Tampak pula seorang guru wanita yang mengadjar rombongan murid² itu. Anak² sedang ramai bermain-main dipekarangan. Segar² kelihatannya !

Bu Kamdiah dahulunya bidan, kemudian menjadi ibu asrama SGB, SGA di Jogjakarta. Beliau tidak punya anak. Hanja punja seorang anak pungut yang sekarang sedang bersekolah di Djakarta. Karena studie anak pungutnya itulah maka bu Kamdiah meninggalkan Jogjakarta. Beruntung sekali Jajasan Putera Bahagia mendapatkan tenaga seperti beliau itu — tjukup umur, berpengalaman banyak, berpengetahuan tjukup pula.

„Anak² yang saya momong ini, adalah rombongan yang ketiga belas,” kata bu Kamdiah sambil memimpin saya melihat-lihat keadaan dalam asrama itu.

„Tiap rombongan tinggal disini selama empat belas hari,” katanja pula. Tampak kepada saya ruangan² tempat makan, tempat beladjar, tempat tidur yang rapi terpelihara.

„Sekalipun ada budjang, tetapi anak² saja suruh menolong diri sendiri dalam pekerjaan sehari-hari. Umpama : menghidangkan makanan dimedja, mengatur piring, sendok dan garpu ; membereskan pakaian dan tempat tidur, mentjuti pakaian dsb.” Ternjata kepada saya anak yang dirumahnya sendiri selalu diladeni oleh budjang, sangat tjanggung menghadapi pekerjaan sematjam itu disini. Tetapi ia lekas dapat menjesuaikan diri dengan suasana baru,” kata bu Kamdiah. Katanja pula : „Makanan anak² diatur

menurut petunjuk dari Djawatan kesehatan. Menu-nja berganti-ganti ; tidak banjak matjamnya, tetapi mentjukupi sjarat² kesehatan. Waktu makan, bermain, beladjar, gerak badan dan tidur teratur ; ada djamnya yang harus ditaati,” katanja pula. Peraturan itu diperlihatkannya kepada saya.

Kebetulan sekali waktu itu anak² hendak makan. Saya lihat nasi putih (beras tumbuk). Lauk pauknja : semur daging, sajur katjang Bogor, sambel goreng. Menurut keterangan bu Kamdiah, anak² itu semua mendapat gratis makan dan pengangkutan. Jajasanlah yang memikul segala perongkosan mereka selama empat belas hari beristirahat itu. Anak² itu tak usah takut akan ketinggalan peladjaran, sebab gurupun tersedia, yang memimpin segala peladjaran mereka. Buku peladjaran, mereka bawa sendiri dari sekolahnya masing². Dan karena anak² itu berasal dari bermacam-macam sekolah dan berlainan tingkat kelas, maka sudah barang tentu guru itu harus sungguh² all round dalam segala matjam mata peladjaran. Buku² dan madjalah² untuk penghibur hati tidak banjak saya lihat. Beberapa madjalah lama Kunang² dan Garuda. Beberapa buku kanak² dari Djawatan Pendidikan Masyarakat. Djumlah dan matjamnya belum lagi mentjukupi kebutuhan. Pesawat radiopun belum ada. Sedangkan menurut perasaan saya perlu sekali diadakan untuk menghilangkan rasa sunji dan rasa terpenjil.

Mengenai soal guru untuk asrama itu, bu Kamdiah mentjeriterakan pendapatnya. Demikian : „Saya sudah mengusulkan kepada Dewan Pengurus Jajasan untuk mengangkat seorang guru yang tetap bertugas khusus untuk asrama. Soalnya berdasarkan alasan psychologics. Djelasnya begini, berdasarkan keadaan sekarang ini : Kalau guru dari sekolah A yang ditugaskan meberikan peladjaran, maka murid² berasal dari sekolah lain merasa iri hati kepada murid² asal sekolah A itu. Perasaan dan purbasangka yang tak baik dengan sendirinya akan timbul dalam hati anak² ini. Hal ini sudah njata tidak baik untuk djalannya pendidikan.”

Saja gembira mendengarkan pendapatnya itu. Suatu tanda bahwa bu Kamdiah itu tahu benar apa yang harus diperbuatnya menurut rasa tanggung jawabnya.

Dalam ruangan tempat tidur anak², saya lihat berderet-deret dipan kayu djati, dipolitur bagus ; berkasur yang ditutupi dengan kain sprej yang putih

bersih; bantal dan gulingnjapun bersarung kain putih bersih. Letaknja teratur semua. Selimut dan pijama tebal terlipat dan tersusun baik. Itu semua pekerjaan anak² sendiri. Kata bu Kamdiah, selimut dan pijama itu adalah pemberian Palang Merah Indonesia.

„Lemari pakaian belum ada. Djadi buat sementara waktu pakaian anak² disusun diatas medja sadja dulu,” kata bu Kamdiah.

Bu Kamdiah kadang² harus ngeloni anak jang tidak dapat tidur, karena rupanja dirumahnya sendiri biasa dikeloni oleh ibunya sendiri. Karena sikapnja jang peramah sejaku ibu sedjati ditambah dengan pengetahuannja jang tidak sempit itu sewadjar njalah kalau anak² asrama mentjintai dan menghargai beliau. Dan kita orang tua kiranya dapat bertenteram hati menjerahkan anak kita, jang kurang sehat, kepadanya.

Dipekarangan saja lihat papan ajunan, papan untuk bermain gelongsor dan bergendjot-gendjotan. Disana pula anak² mendapat latihan gerak badan. Dua orang tukang kaju sibuk bekerdja membikin kursi kebun untuk menambah jang sudah ada.

Saja bertanja: „Apakah Jajasan harus membayar uang sewa rumah ini kepada Kementerian P. P. dan K.?”

Djawab bu Kamdiah: „Ja, mula². Tetapi kemudian tidak lagi sampai rumah jang baru dibeli oleh Jajasan sendiri selesai diperbaiki. Letaknja di Tjimatjan. Harganja Rp. 160.000,—”.

„Bagaimana hubungan dan tjara bekerdja antara Jajasan dan instansi² serta sekolah² itu?” tanja saja.

„Adalah kewadajiban Djawatan Kesehatan untuk sewaktu-waktu memeriksa kesehatan murid² sekolah. Murid² sekolah rendah di Djakarta diperiksa oleh dr. Sajono, jang djuga mendjadi wakil ketua Jajasan Putera Bahagia. Berdasarkan laporan Djawatan ini dan dengan bantuan Kotapradja serta Djawatan Sosial, Jajasan bekerdja,” kata bu Kamdiah.

Kepada saja diberikan Anggaran Dasar Jajasan Putera Bahagia. Sebagian dari padanja saja kutip, sekadar jang perlu diketahui oleh mereka jang berkepentingan, jaitu chususnya para orang tua murid S.R. di Djakarta.

T U D J U A N

Fasal 3.

1. Maksud dan tudjuan Jajasan ini ialah:

- a. mengusahakan pemeliharaan dan perawatan anak² sekolah rendah di Djakarta, dari segala bangsa dan segala agama, jang tidak mampu atau kurang mampu, tetapi jang karena kesehatannja memerlukan pemeliharaan dan perawatan ditempat jang hawanja sehat;

- b. memberi pendidikan dan peladjaran kepada anak² tsb. selama mereka berada dalam pemeliharaan dan perawatan, agar supaya mereka tidak ketinggalan sekolahnja.

2. Jajasan akan mendjalankan segala sesuatu jang dipandang perlu dan berguna untuk mentjapai maksud tsb. teristimewa mengadakan perumahan atau asrama² ditempat-tempat jang hawanja sehat untuk memelihara, merawat dan memberi pendidikan dan peladjaran kepada anak² itu.

P e m i n a t

Fasal 5.

Jajasan akan berusaha agar supaya umum, teristimewa orang² tua, wali² dan atau pengurus anak² sekolah mendjadi peminat dari Jajasan ini.

..

Kedua fasal ini saja pandang perlu diketahui oleh para orang tua murid S.R. dengan harapan memperoleh perhatian dan bantuan sepenuh-penuhnya. Saja belum memperoleh keterangan, apa sebabnja usaha Jajasan ini dititik beratkan kepada lingkungan jang terbatas, jaitu hanja murid² Sekolah Rendah. Mungkinkah karena disanalah terdapat lebih banjak anak² jang kurang sehat? Mungkinkah karena baru usaha langkah pertama? Tetapi bagaimanapun djuga usaha mulia dari Jajasan Putera Bahagia itu sejogianja mendapat pujjian dan sambutan serta bantuan dari para orang tua murid S.R. di Djakarta dengan sepenuh-penuhnya.

Menurut keterangan orang jang lajak dipertjaja, Kongres Wanita Indonesia bermaksud djuga mengadakan usaha sematjam itu dalam lingkungan jang luas, artinja tidak terbatas oleh lingkungan dunia sekolahan. Salah satu dari pada usahanja jang sudah njata ialah pembuatan taman² permainan kanak² jang baru sadja diresmikan pembukaannja. Kita orang tua sangat bergirang hati melihat segala usaha kearah penjempurnaan pemeliharaan nasib kanak² kita itu. Suatu hal jang dulu dimasa pendjadjahan tidak pernah kedengaran dan kelihatan. Dan kalau pun ada usaha masyarakat kearah itu, mungkin dihalang-halangi oleh sipendjadjah. Tetapi kini masanja sudah berlainan, kita sudah merdeka dan berdaulat. Kini kita harus insjaf, bahwa tunas bangsa kita jang harus meneruskan sedjarah tanah air dan bangsa dikemudian hari, berhak sepenuhnya beroleh pemeliharaan sebaik-baiknja.

Jajasan Putera Bahagia Djakarta memberi teladan jang baik ditiru oleh kota² pelabuhan jang kurang sehat hawanja.

S. Saleh Sastra

Dipegunungan dengan hawanja jang sedjuk memang tempat jang terbaik untuk menjedjikan Taman Beristirahat bagi anak-anak.

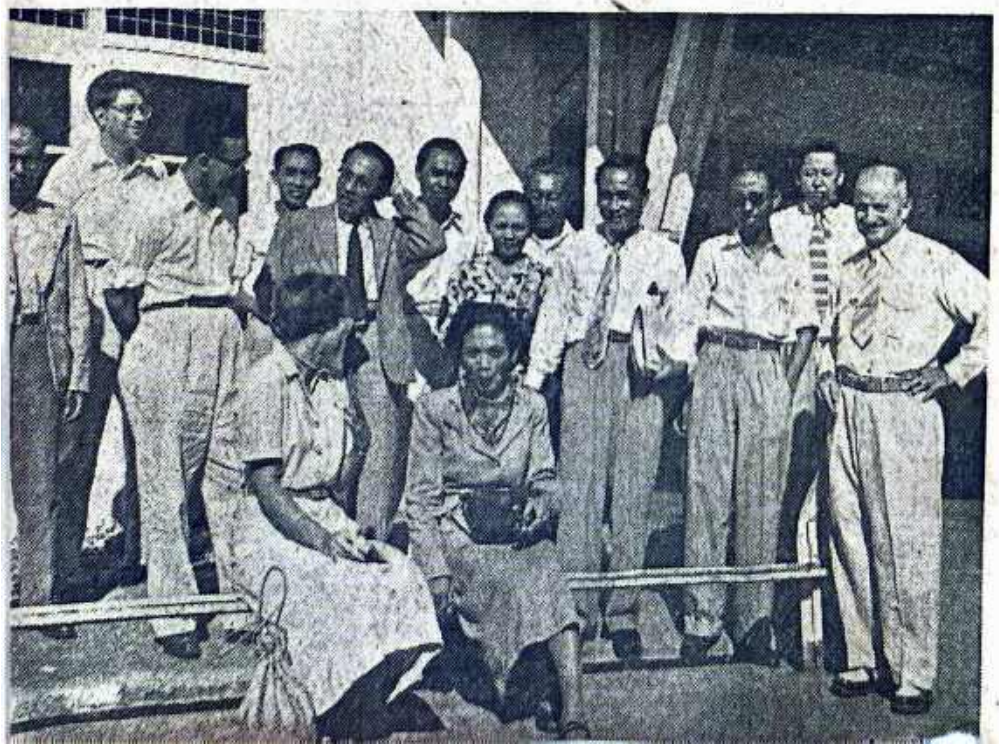




Ketika „Huisvrouwenvereniging” (perkumpulan wanita yang dipimpin oleh wanita Belanda) di Djakarta, mengadakan pertunjukan mengatur meja makan, anggota wanita Indonesia keluar dengan meja makan à la Djawa”, yang dihadapinya dengan duduk bersila. Tetapi meja diatur setjara modern. Tampak dari kiri kekanan Nj. Tambunan, Nj. Subardjo, Nj. Sumarso dll. sedang beramah-tamah.



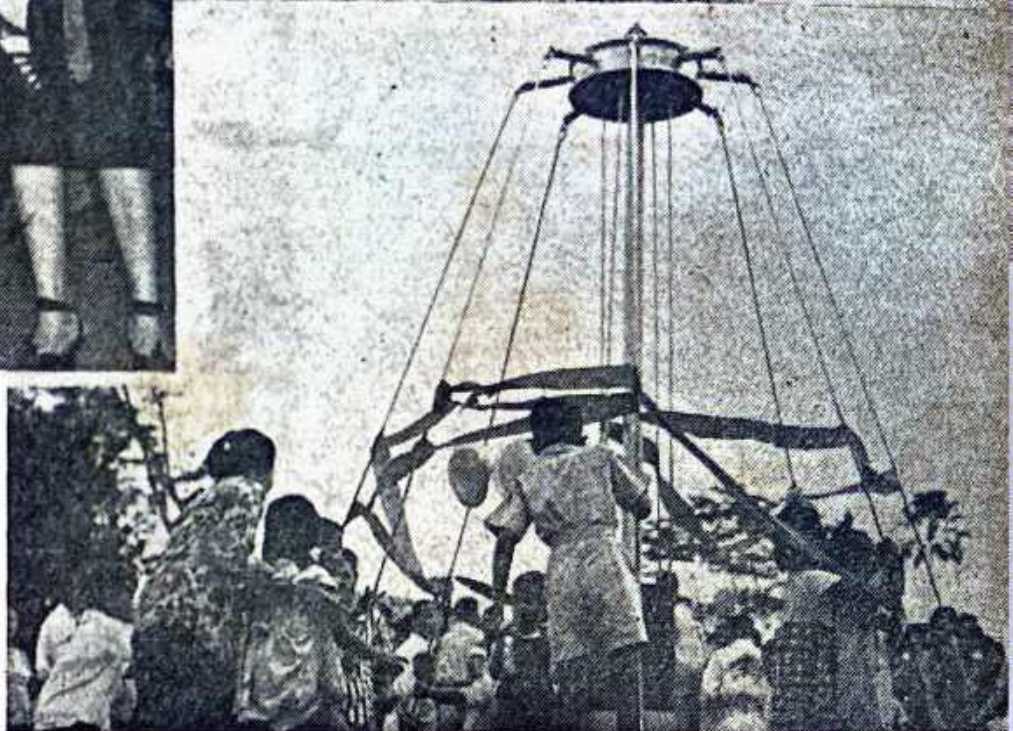
Penanaman pohon melati sebagai simbol ibu dilakukan di Taman Melati, tempat bermain-main anak-anak. Peresmian kebun itu mendapat perhatian dari Bapak Menteri P.P. dan K, bapak Walikota dengan njonjah dan pemuka-pemuka lainnya. Bu Kartowijono sedang menanam pohon melati.



Baru-baru ini kembali dari Amerika Nn. Partrusti Sudibjo sesudah beladjar setahun lamanya dalam lapangan ekonomi. Ketika ia sampai di Kemajoran, teman² menjemputnja. Yang duduk itu ialah Miss Mary Morrill dan Nn. Partrusti.

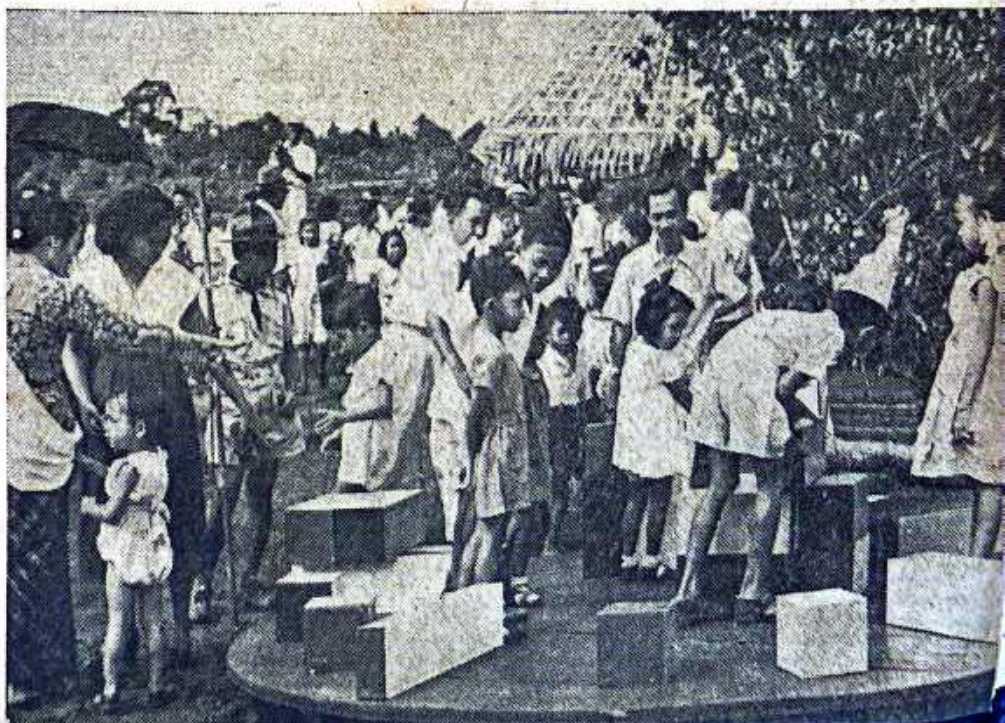


Pada pembukaan Taman Melati anak-anak mendapat sajian kuweh² dan gula-gula, kemudian mereka bermain-main dengan senangja.



Di Pasar Minggu, $\pm$ 30 km. dari Djakarta, telah diadakan pula taman tempat bermain-min jang dinamakan „Taman Terate“. Lihatlah anak-anak sedang bersenang-senang naik bandulan.

Di Taman Terate bermatjam-matjam permainan disediakan untuk tunas muda. Menjusun balok-balok, membangun akal dan pikiran.



PRODENT

TAPAL GIGI

Gigi bagus; gigi jang
putih seperti mutiara;
dan ketawa berseri²...
berkat PRODENT -
tapal gigi jang
paling baik!



Tube sangat besar

R. 2.50

Tube sedang

R. 1.75



P.I. 109





Memelihara kulit perlu, tidak melulu untuk ketjantikan, melainkan djuga untuk kesehatan.

Susu dan Djeruk dapat menghaluskan kulit

TERTARIK oleh tulisan dari Sdr. Nel Hakim dalam ruangan „Mengurus kulit muka” kiranya tidak ada salahnja, kalau saja disini mengemukakan pula sebuah resep yang sederhana sekali, tapi yang membawa hasil yang memuaskan sekali, setelah saja tjoba sendiri dan telah pula dipraktekkan kepada orang lain.

Pengalaman ini saja dapat, ketika saja melahirkan anak saja yang pertama dan dirawat oleh seorang djururawat bangsa Swedia pada tahun 1939. Kulit muka zuster ini berlainan sekali dengan orang Eropa lainnja, halus dan sehat, sedangkan umur beliau menurut tjeriteranja sendiri sudah 35 tahun. Begitulah saja merasa tertarik oleh halusnja dan sehatnja kulit muka zuster itu, hingga saja minta idzin meraba pipinja untuk menjatakan apakah betul² halus atau karena hanya lapisan pupur sadja. Permintaan saja dikabulkan dan ternyata kulit mukanja halus dan sehat.

Ketika saja menanjakan bagaimana merawat kulit pipinja itu ia tersenjum sambil berkata: „Banjak orang memakai tjara yang sulit² dan mempergunakan obat yang mahal² untuk mengurus muka, tapi tjara dan obat yang sederhana sekali mereka tidak tahu. Marilah saja tjeritakan pengalaman saja dari hal memelihara kulit.

Pertama yang merusak kulit ialah iklim yang berubah-ubah. Hal ini memang sudah banjak yang mengetahuinja. Yang kedua ialah bedak yang bermijnak. Bahaja yang kedua ini selalu dilalaikan oleh kebanyakan wanita. Mereka banjak memakai bedak ini oleh karena kelihatannja lebih tjantik, tetapi tidak mengetahui bahwa ketjantikan itu hanya untuk sementara sadja. Djika kena terik matahari muka lalu

kelihatan biru atau violetachtig. Menurut hemat saja, inilah yang menjebabkan bintik² dihari kemudian.

Apa yang digunakan oleh saja guna memelihara kulit muka simpel sekali, ialah *susu entjer* (*versche melk*) dan *djeruk nipis*, dengan perbandingan satu piring tjangkir susu dengan 2 iris djeruk nipis. Tjampuran ini dibiarkan sebentar hingga dalam susu ada gumpalan ketjil². Dengan kapas kulit muka disapu merata tetapi kapas djangan ditekankan. Djika sudah kering diulas lagi. Biasanja saja lakukan tiga kali sehari. Rasanja pedih, tetapi hanya untuk sementara sadja. Djika sudah biasa tidak akan terasa apa-apa lagi dan pada kulit segar rasanja. Apabila kena tjahaja matahari pipi kelihatan kemerah²an.” Resep zuster ini saja pakai dan ternyata hasilnja baik sekali, hingga kini saja boleh membanggakan diri mempunjai kulit muka yang halus.

Begitu pula saja praktekkan resep ini kepada ibu saja yang telah langsung usianja dan pipinja berbintik-bintik hitam, dan sungguh saja heran lama kelamaan bintik² itu hilang, dan setelah 13 tahun tidak dirawat tetap tidak timbul kembali. Manfaat lainnja yang terasa oleh saja sampai sekarang dari sekian tahun tidak dirawat, berhubung didaerah saja tidak ada yang mendjual susu. Kulit muka saja tetap segar tidak kisut, hingga kelihatannja awet muda. Sdr. boleh menjtjoba. Silahkan.

Nj. S. D.

SORE itu hudjan belum teduh djuga. Dalam rumahku sepi, bagaikan tidak berpenghuni. Hanja suara radio sadja sajup² mengantar pengadjian al Qur'an. Suaranya dalam, mengharukan, me-njajat² hati mengingatkan kita kepada pengantaran majat keliang kubur.

„Kaudengar suara itu dik?" kata kakakku memetjah kesunjian. „Ach, pengadjian sematjam itu tiap² kali mengembalikan ingatan kepada Ibu."

Akupun mengangguk. Benar, dalam hatiku pengadjian itu mengingatkan kepadanja jang sudah lama pergi. Dengan tiada terasa, dadaku sesak dan air mataku menetes.

„Dik, pernahkah engkau mendengar apa² jang mendjadi sebab kematian beliau itu?" kata kakakku.

„Tidak, dan engkau?" sahutku.

„Ada djuga aku mendengar dari famili kita dikampung meskipun serba sedikit. Tetapi kalau engkau dengar kelak kisahnja dapatlah tjeriteraku ini kauhubungkan dengan apa² jang pernah kauterima atau kauingat waktu kita masih ketjil. Dan engkau akan dapat merasakan, betapa penanggungan Ibu kami dulu, dan dapat kita mengerti betapa djeritan hatinja jang terpendam.

Kau ingat, bukan, kepada tante Iem?"

„Ja," kataku sambil mengingat-ingat siapa tante Iem itu. Tante Iem jang pada waktu kami masih kanak² sering kami sebut² namanja. Jah, aku ingat! Tante Iem! Sekarang wanita muda jang gerak geriknja tjukup menarik hati, kira² 3-4 th. lebih muda dari pada Ibuku sendiri.

Tante Iem jang tiap² hari Minggu kami kundjungi bersama Ajah sadja. Tante Iem jang sering memberi kita gula², kue² dan kopi susu panas, tiap² hari kami bertandang kerumahnja.

„Tante Iem adalah „teman" Ajah!", kakakku menjambung. „Apakah maksud Ajah berkarib dengan orang itu, kami tak tahu pada waktu itu. Tetapi sekarang, bila kuingat kata² Ibu dulu pada waktu sakitnja, tahulah aku bahwa ajah dan tante Iem mengadakan persahabatan jang lyar biasa. Bukankah Ibu dulu pernah berkata kepada kami begini: „Mengapa engkau memanggil tante, panggil Ibu djuga kepadanja!" Kata kakakku lagi:

„Memang, aku tak mengerti apa maksud beliau itu, apalagi engkau, jang lebih muda dari padaku. Sebab biasanja

SEPANDJANG ingatan saja tidak pernah saja mempunyai kebiasaan membanding-banding diri jang keterlalu, sampai tetangga kami pindah dan rumahnja ditempati oleh keluarga baru. Entah apa jang mendorong, semendjak belum kenal saja selalu ingin memperhatikan keluarga jang baru datang itu, terutama Njonja rumah.

Beberapa bulan telah berlalu, kami sudah mendjadi kenalan baik dan makin lama persahabatan ini makin baik pula. Meskipun begitu sebenarnja ada sesuatu soal jang mengganggu saja, pada hal ini hanja soal ketjil lagi remeh sadja. Demikianlah duduk perkaranja.

Waktu keluarga itu baru datang, datanglah budjanganja kerumah saja untuk memir'jam ini dan itu jang semuanya berupa alat² keperluan rumah tangga. Tentu sadja dengan rela saja memindjamkan apa jang mereka perlukan selama saja sendiri mempunjainja. Maklum, mereka baru pindah dari lain kota, mungkin barang-barangnja masih dipakai.

Tetangga kami itu termasuk keluarga mampu. Rumahnja tampak diatur netjis djuga. Penghuninja semuanya periang, terutama njonja rumah adalah seorang wanita jang „gezellig", hingga saja selalu merasa senang bertamu kerumahnja dan bergaul dengan mereka. Istimewa pula ia selalu tidak lupa menjadkan hidangan jang enak sejara agak royal pada para tamunja. Karena itulah saja katakan tetangga kami itu keluarga jang

Njonja

mampu, artinja dibanding dengan keluarga saja sendiri. Tiga orang anaknja, mereka selalu berpakaian bagus dibanding dengan anak² saja. Sering benar mereka dibelikan tjelana atau gaun baru, didjahit oleh ibunya sendiri. Dalam ketangkasan mengangkat djarum dan benang, kalau saja banding dengan diri sendiri, saja akui kekalahan saja. Malahan karenanja saja selalu buka topi untuk tetangga saja itu dan karena ia seorang peramah, saja bertambah senang bergaul dengan dia.

Tetapi ada hal² jang mengherankan. Tetangga kami itu setiap kali akan menggunting pakaian, selalu menjuruh anak atau budjanganja datang kerumah saja untuk memindjam gunting. Itulah jang mengherankan. Keheranan ini lama-lama berubah mendjadi kedjengkelan, sebab tetangga saja itu tidak djemu djemu tiap-tiap kali menjuruh memindjam sesuatu. Saja jang melajanjnja sudah lama merasa djemu, sekalipun seperti saja katakan tadi kami bersahabatan baik. Hari ini disuruhnja anaknja memindjam gunting, besok pagi budjanganja datang disuruh memin-

kami tak pernah memanggil orang lain dengan „Ibu" sadja, tetapi mesti dengan namanja sekali.

Engkau mestinja djuga ingat waktu

hubungan antara tempat nenek dan tempat tinggal ajah, atas kehendak jang keras dari Ibu, dimintanja Ajah menjemput kami pulang kembali.

PERTJIKAN

engkau, aku dan Ibu pulang kerumah nenek, karena peperangan, ditambah lagi dengan penjakit beliau jang tidak sembuh² itu. Dan pada waktu hebatnja peperangan itu, penjakit Ibu makin mendjadi-djadi, hingga sangat lemah.

Ketika itu tentera Djepang telah menduduki negeri kita. Setelah baik

Ajah datang dengan auto dan kami meninggalkan rumah nenek dengan sedih. Sedih, se-olah² terasa kami tak akan lagi djumpa dengan Ibu.

Dan alangkah terkedjutku, setelah kami sampai dirumah, tante Iem ada disana djuga. Agaknja ia djadi „njonja rumah" sementara Ibu tak ada.

Djuga ?

djam sabit untuk memotong pagar luntas jang telah tinggi, lusa ada suruhan lagi memindjam setrika, lain kali pindjam sabit lagi, begitu-lah terus menerus. Jang menggeli-kan kadang² sampai memindjam tabir atau tapisan untuk menapis tepung atau kopi.

Sering saja bertanja pada diri sendiri, apakah dianggapnja memindjam ini lebih mudah ? Tidak dapatkah Njonja tadi umpamanja mengorbankan sekali saja tidak membeli kebaja supaja uangnja dapat dibelikan gunting ? Tidak dapatkah sebagian dari anggaran belandja rumah tangganya jang dipergunakan untuk hidup „royal” itu disampingkan dulu untuk dibelikan keperluan rumah tangganya, barang² ketjil ? Karena kelalaian saja ataukah karena terlalu mudah mengharapka bantuan orang lain-kah tetangga saja ini mempunjai kebiasaan memindjam ? Meskipun saja katakan tadi kami bersahabat baik, kebiasaan ini mendjemukan saja, hingga sering² saja mentjari alasan untuk tidak memberikan bila ia memindjam sesuatu. Bagaimanapun djuga barang² itu semua-nja saja beli karena saja sendiri

memerlukannja. Hal ini sukar rasanja akan saja sampaikan dengan terus terang padanja, karena cha-watir saja kalat² akan menjinggung perasaan. Dan persahabatan kami tetap baik, meskipun dalam batin saja ada sedikit kurang senang. Saja ingin tetangga saja itu sadar akan dirinja !

Pada suatu hari dengan tidak sengadja saja dengan beberapa teman tetangga lainnja kebetulan berkumpul dirumah salah seorang. Entah pula apa pengantarnya maka pembitjaraan sampai kepada te-tangga jang gemar memindjam itu. Oh, rupanja kebiasaannja ini telah menjadi buah bibir orang² karena tidak disukai. Sebab ternjata setelah saja sering menolak permintaannja memindjam barang² jang remeh², tetangga saja tadi lalu mentjoba pada tetangga lainnja. Dan meski-pun setjara bersenda gurau teman² lain inipun kini melahirkan keke-salannja.

Dari pertjakapan dengan teman² itupun saja dapat mengambil ke-simpulan bahwa sering² memindjam itu adalah mendjengkelkan hati jang dipindjami. Dengan sadar atau tidak sadar sajapun mulai mengo-reksi diri sendiri, apakah saja djuga mempunjai kebiasaan jang demikian itu ? Baiklah saja ingat² dan saja perhatikan supaja saja tidak usah mengganggu tetangga atau teman² karena² kebiasaan itu, sebab saja sudah merasakan bagaima-na tetangga saja ini membikin kesal hati saja.

Apakah Njonja djuga begitu ? ?

Kurasa Ibupun tahu, meskipun beliau tidak pernah berkisar dari tempatnja berbaring. Entah perasaan apa jang berperang dalam hatinja jang sudah

Kulihat kakakku terengah, se-olah² ia berhadapan dengan musuh jang lebih kuat, matanja menatap tembok putih dihadapannja. Ditentangnja tembok tegak

HATI ANAK

lemah itu. Sudah lemah diratjuni pula hantjur luluhlah tentangannja.

Betul, hari keempat setelah kami ada dirumah, Ibu pulang kerachmatu'llah. Habis sudah penderitaan jang ditang-gungnja. Tinggallah raga jang tiada ber-gerak, bisu, dingin, se-olah² tidak lagi menghiraukan hiruk pikuk alam fana ini."

itu penaka ada bajangan jang akan menghantam dirinja.

„Heran aku," katanja selandjutnja „mengapa Ajah menangis pula kehilang-an isterinja itu. Bukankah ia djuga jang meremukkan hati ketjintaannja semasa sama² muda ? Akan disesalikah apa jang telah terdjadi itu ? Apa pula gunanja !

Ibu sudah damai, tenang se-lama²nja, tiada lagi jang bisa meratjuni hatinja.

Lebih heran lagi akan tante Iem. Bukankah dia tahu djuga, ajah ada beranak-beristeri. Ia tahu bukan karena omongan orang lain saja, tetapi dengan mata kepala sendiri djuga. Apa sebab ia „mengharap" orang jang sudah beru-mah-tangga ? Tak adakah teman lain jang dapat memikat hatinja ! Tidak terasakah dalam sudut hatinja bahwa ia akan membinasakan hidup seorang isteri jang selama ini berbahagia dite-ngah anak² dan suaminja ? Tidakkah ia dapat membayangkan bagaimana bila terdjadi kanak² menangis menangkupi majat Ibunya ? Memang bukan ajah dan djuga bukan tante Iem jang merasa rugi karena „hilangnja" Ibu kami. Ajah bisa kawin lagi, dan tante Iem boleh pula memilih orang lain bila ajah tidak ber-kenan lagi dalam hatinja.

Tetapi kami, aku dan 'kau jang me-rasa rugi. Sekaranglah kaurasakan itu sedalam-dalamnja. Hidup tidak beribu.

Andaikan dulu kami sudah besar, mungkin bukan begini djalan hidup kami. Sajang, kami baru sampai keper-tengahan sekolah rakjat. Apa artinja umur semula itu untuk mengertikan apa akibatnja ditinggalkan Ibu. Hingga de-ngan sendirinja saja kami „menjetudjui" Ajah memilih isteri lagi.

„Beliau akan melajani engkau semua seperti Ibumu sendiri" begitu konon jang kudengar.

Apakah kedudukan Ibu harus segera mendapat ganti ? Kamipun tidak tahu dan belum pernah djuga kami mende-ngar dalil² jang mengharuskan Ibu di-ganti segera dengan Ibu lain setelah Ibu kandung tidak ada.

Ja, kepada siapa disesalkan ? Ajah ? Bukankah ajah telah kawin lagi, konon guna „kepentingan" kami djuga ?

Tante Iem ? Bukankah ia berhak menurutkan kata hatinja ? Ibukah jang salah ? Ibu tidak „membawa" kami serta bersama dia. Kami ditinggalkan ditengah liku² djalan penghidupan. Ia pergi men-dahului, djauh djauh sekali dipisahkan oleh tabir halus jang tidak dapat dikuasai tangan manusia. Entah siapa jang salah. Hanja jang pasti kami ketahui ialah kami harus pandai me-nempuh djalan jang berliku-liku itu, demi ketjintaan dan hormat kami ke-pada Ibu."

Laurine.

Wanita pelopor industri Sutera



Ratu Elizabeth ke-II sedjak masa mudanja telah mendjadi pemesan jang setia daripada hasil industri sutera jang dipelopori oleh Lady Hart Dyke.

TELAH mendjadi adat kebiasaan bagi keluarga Radja Inggeris, bahwa mereka lebih suka berbelanja untuk keperluan mereka sendiri (prive) ditanah Britania sendiri atau dinegeri-negeri jang masuk djadjaan Inggeris.. Dengan tjara demikian mereka selalu memakai hasil² pabrik tanah air sendiri. Ibunda Ratu dan Ratu Elisabeth selalu menjuruh membikinkan segala pakaian² mereka hanya kepada rumah² mode di London. Salah seorang pentjiptamode jang sangat mereka gemari ialah Norman Hartnell. Norman Hartnell ini harus pula sedapatdapatnja memakai kain atau sutera jang berasal dari industri² tekstil Inggeris sendiri. Maksud dari tjontoh jang diberikan Ratu itu ialah supaja anggauta² istana dan orang² terkemuka lainnja meniru beliau. Dengan djalan demikian, dengan setjara tidak langsung mereka memadjukan industri sendiri dan djuga menghematkan deviezen.

Di Inggeris jang mendjadi soal sekarang ialah : pakaian jang akan dipakai Ratu Elisabeth waktu penobatannja nanti. Sutera jang akan beliau pakai harus dibuat ditanah Inggeris sendiri, dan hasil industri sendiri.

Industri sutera di Inggeris belum berapa lama umurnja. Kissahnja seperti berikut : Industri sutera di Inggeris terdapat, oleh karena ketabahan hati seorang perempuan Lady Hart Dyke. 20 tahun jang lampau mulailah Zoë Lady-Hart-Dyke membuat pertjobaan memelihara ulat² sutera ditanahnja di Lullingstore Castle. Castle ini (sematjam istana) sudah berumur kurang-lebih 900 tahun. Dia tak banjak mempunjai pengetahuan tentang memelihara ulat sutera. Mesin² dan pohon murbeipun tak tjukup dipunjainja. Segera ia mengalami bahwa hawa Inggeris sangat tidak tjotjok untuk ulat² jang lembut itu. Sebab itu diruangkannjalah suatu tempat (kamar) dirumahnja untuk dapat melakukan pekerdjaannja. Didalam kamar ini ulat² itu dapat membalut dirinja oleh karena panas kamar itu dapat ditetapkan. Panas jang tetap ialah jang perlu untuk ulat² itu.

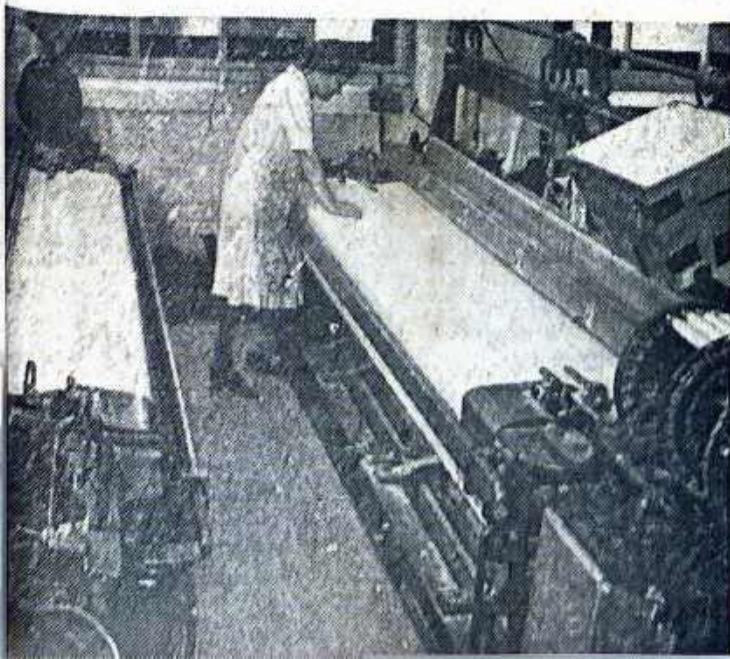
Gaun-malam ini terbikin dari katun biasa dan memang sangat praktis untuk pemakaian sehari-hari. Sipe-makai digambar ini adalah seorang pekerdja pada paberik tenun di Salford.

Djadi mula² pekerdjaan ini dilakukan Lady Hart Dyke semata-mata karena kegemaran, tetapi lama² mendjadi industri. Kerdja jang paling sulit menghasilkan sutera itu ialah melepaskan barang² itu dari kepompongnya. Untuk pekerdjaan ini dan untuk memintal benang sutera itu Lady Hart Dyke sekarang mempunjai banjak murid², 20 orang anak² perempuan berasal dari Lullingstore. Mula² mesin² jang dipakai harus didatangkan dari luar negeri, sampai sesuatu ketika waktu suami Lady ini, jaitu Sir Oliver Hart Dyke, seorang insinjur, turut tjampur tangan. Diadakannya perbaikan² jang technis dan dibuatnja mesin² baru, sehingga hasil mesin² itu bertambah besar.

Selain dari kepompong jang dipelihara sendiri, Lady Hart Dyke djuga mengerdjakan beribu-ribu kepompong² kepunjaan penggemar² lain. Biasanja penggemar² ini mengambil telur² ulat² sutera dan benih² pohon murbei itu dari pada Lady Hart Dyke ini. Dirumahnja masing² mereka memelihara ulat² ini dan kepompongnya. Kemudian dikirim kembali ke Lullingstore, dimana kepompong itu didjadi sutera.

Setelah bekerdja keras 5 tahun lamanja, wanita jang ulet ini mendapat pesanan jang pertama. Dengan

Disebuah paberik textiel.



itu pekerdjaannya diakui umum. Almarhum Radja George VI memesan sutera kepadanya untuk pakaian jang akan beliau pakai ketika beliau akan dinobatkan.

Dalam 5 hari sutera itu harus siap. Siang malam orang bekerdja di Lullingstore supaja pesanan itu siap pada waktunya. Ketika itu pembantu Lady Hart Dyke hanja 3 orang anak perempuan.

Jang tjelaka lagi ialah, ketika itu aliran listrik sering putus karena terlalu banjak memakai stroom. Tetapi untunglah dapat djuga siap pada waktunya. Sebuah pesanan Istana jang lain ialah sutera untuk selendang Ratu Elisabeth jang dipakai beliau waktu beliau hendak kawin. Untuk ini diperlukan lebih dari 20.000 ulat² sutera. Supaja pembatja dapat mengira²: satu kepompong menghasilkan 2 à 3 km benang sutera jang tidak putus². Dari benang² dari 5 kepompong dapat dipilin sehelai benang jang dapat dipergunakan untuk menenun kain sutera.

Sekarang Lady Hart Dyke mendapat kehormatan lagi untuk membuat pakaian jang akan dipergunakan Ratu Elisabeth II pada hari penobatan beliau. Dengan permintaan ini beliau mengakui pula pekerdjaan pionier (pembuka djalan) dari seorang wanita jang tabah ini. Dalam kalangan industri² internasionalpun lama-kelamaan Lady Hart Dyke mendapat penghargaan jang sepatutnja. Tak heran karena wanita inilah jang meletakkan batu pertama untuk sebuah industri jang masih dalam perkembangannya.

Dipetik dari Nieuwe-Rotterdamse Courant

Pertemuan dan Perpisahan di Kotak Pos

HARI baru pukul 4 seperempat petang. Aku bergegas pergi ke kantor pos akan mengantarkan sebuah surat kepada seorang kawanku di Medan. Sengadja memasukkan petang ini kepos, supaya besok pagi dapat dibawa terbang oleh G.I.A. Masih ada tempo 15 menit lagi. Kereta angin kusandakan dekat kotakpos, dan aku mengeluarkan surat yang akan kukirimkan itu. Sekonjong datang seorang gadis menaiki kereta angin juga.

Dia tertegun sebentar seperti orang dalam keraguan. Dari dalam tas dikeluarkannya sebuah surat, dan terus dimasukkannya kedalam kotakpos mendahului aku. Tetapi dia agak lama berdiri didepan lobang kotakpos itu, sambil menolak-menolak dengan tangannya yang halus.

Aku berdiri terpaku melihat keadaannya itu. Gelisah dia nampaknya. Tiba-tiba mata kami bertemu. Dengan memberanikan diri, aku menghampirinya dan bertanya aku dengan sopan: „Ada apa entjik, dapatkah saja menolong?”

Mukanya merah padam menambah kedjelitaannya. „Ah tak apa-apa saudara,” jawabnya, „ada sebuah madjalah menutupi lobang kotakpos ini, surat-surat mungkin tak dapat dimasukkan lagi!”

Kudekati kotakpos itu. Memang ada sebuah madjalah terletak menghalang dalam kotak, sehingga gadis tadi tak dapat memasukkan suratnya. Aku berusaha menolaknya dengan jariku, tapi tak juga berhasil. Akhirnya kuambil pinsil dari saku tjelanaku dan kutolakkan! Madjalah itu djatuh kedalam bersama pinsilku.

„Pinsil saudara djatuh kedalam?” katanja sambil mendekati aku yang bagai terpesona memandang wadjahnya yang manis djelita.

„Ah tak apa, asal surat kita dapat masuk kedalamnya!” Barulah dia memasukkan suratnya kedalam serta mengutjapkan terima kasih padaku.

„Surat entjik kemana?” tanjaku sambil mengiringkannya ketempat menjandakan kereta angin.

„Ke Medan,” jawabnya tersenyum.

„Ah, kalau begitu sama benar tudjuan surat kita” kataku pula. Kemudian kami sama² menaiki sepeda meninggalkan kotak-pos. Dimuka kantor Balai Kota dia berkata kepadaku: „Maaf, saudara, saja hanja sampai disini sadja dahulu, menunggu adik saja pulang dari sekolah.”

Aku berhenti pula sebentar; sambil mengulurkan tangan, masing² kami sama² memperkenalkan nama.

Sungguh gandrung pertemuan dengan gadis ini. Disaat perpisahan, barulah kami memperkenalkan diri

masing². Aku menaiki kereta anginku kembali, karena djam besar di Balai Kota telah menundukkan pukul 4 liwat lima menit. Aku telah terlambat kesekolah.

Aku dilepas dan diiringinya dengan sebuah senjuman. Itulah pertemuanku yang gandrung dengan Wartini, demikianlah nama gadis tadi. Malamnya sekembalinja dari sekolah, hatiku tak tenteram, Wartini selalu ada dalam ingatanku. Ah mengapa aku tak dapat melupakan dia. Adakah perasaanku mendjadi „perasaannya” pula?

Seminggu pula telah liwat. Pada suatu petang aku akan kesekolah pula, dengan tak kusangka dimuka panggung Cinema Theater Pondok, kulihat Wartini melintas dihadapan „Toko B.D.B.” dan pandangan kami bertemu pula. Dia melambaikan tangannya kepadaku. Aku mendekatinya dengan hati berdebar.

„Selamat sore, Wartini.....!” kataku tersenyum. „Selamat petang!” djawabnya dengan tiada lupa pula menikamku dengan senjumannja yang membuatku bingung dalam beberapa hari ini.

„Hendak kemana saudara?” mulai ia pertjakapan. „Kesekolah!” djawabku pendek. Wadjahnya kutatap dengan sepuas-puasku, takut akan hilang dan tak dapat kukenangkan nanti setelah berpisah. Aku berdiri disampingnja.

„Ah, saudara hendak kekursus rupanja, djam berapa mulai?”

„Djam lima,” kataku berdusta. Karena waktu itu djam tanganku menundukkan pukul 4 kurang lima menit; djadi sudah dekat bagiku untuk berpisah lagi dari dia. Biarlah sekali ini aku tak sekolah, asalkan dapat bertjakap² lebih lama dengan Wartini. Ja, apa boleh buat, kesempatan ini akan kupergunakan dengan sebaik-baiknya, meskipun peladjaranku akan teledor sekali ini, biarlah!!

„Sudikah saudara menemani saja ke Djalan Tugu, bukankah masih ada tempo sedjam lagi sebelum saudara masuk sekolah?”

„Dengan segala senang hati, dimanakah rumah entjik?” djawabku. Sangat gembira dalam hati. Putjuk ditjinta ulam tiba.

„Ah, tidak!” djawabnya, berdjalan² sadja sambil melihat „Tugu Pahlawan” dilapangan yang indah itu. Rumah saja..... oh, saja tinggal di Djalan Perwira. Aku tak memperhatikan djawabnya itu lagi, kami telah berdjalan seiring berdua seperti orang yang sudah lama berkenalan lajaknja. Sekali² matanja yang hitam bulat laksana bintang timur itu, mendjeling kepadaku meberi isjarah ada kendaraan datang dari belakang atau dari muka. Suaranya merdu dan menawan kalbu yang gelisah.

"Saja baru datang kekota Padang ini", katanja, setelah kami sampai di "TUGU PERINGATAN" dan kami duduk bersisian disebuah bangku. Orang belum begitu ramai disana. Selain dari kami ada pula sepasang suami isteri dengan seorang anaknya bermain-main dirumput jang hidjau lembut bagai beledu terhampar itu.

Seraja memalingkan pandangan kearah anak² ketjil jang sedang bermain² dengan riangnya itu, dia meneruskan tjeritanja akan melihat kota Padang jang sudah lama ditinggalkannya, sedjak masih berumur 10 tahun.

"Djadi entjik berasal dari kota Padang ini djuga?" tukasku memotong pembi-tjaraannya.

"Ja, sebenarnja saja anak Padang tulen, tapi orang tua saja/bekerdja di Medan, dan sedjak zaman Djepang sampai zaman repolusi dan Penjerahan Kedaulatan, kami berada di Sumatera Timur. Saja sudah setahun pula lamanya bekerdja pada sebuah kantor Pemerintah disana."

"Ah, kalau begitu entjik berada dalam tjuti barangkali?"

"Betul saudara, saja dalam tjuti sebulan lamanya." Kemudian kami sama-sama berdiam diri. Sambil mengisap rokokku jang baru pula kupasang, sudah lima batang berturut-turut sedari tadi aku habiskan, kuperhatikan kawanku baru itu. Wadjahnya kadang² kulihat dari samping, kedjelitaannya sungguh² menawan hatiku, tetapi ada kulihat sesuatu jang gendjil dalam tjahaja mukanya. Kegelisahan!

Ja, kegelisahan dan kesusahan jang disembunikan, dibalik rupanja jang tjantik.

"Barangkali dalam minggu ini saja akan berangkat ke Medan kembali", katanja memetjahkan kesunjian jang membelenggu kami beberapa saat lamanya. Dengan heran, aku memandang kepadanya.

"Bukankah entjik baru datang ke Padang ini dan baru mendjalani tjuti, mengapa lekas benar kembali?"

Perasaan tak dapat kusembunikan lagi. Dia memandang kepadaku bagai seorang ibu membujuk anaknya jang sedang menangis.

"Sebenarnja saja sudah 20 hari disini saudara. Didjalan dengan oto memakan waktu paling kurang lima hari, baru sampai di Medan". Sesaat aku tak dapat menjawab, aku diam Asap rokok mengepul² keudara ditempat kami duduk itu. Aku pura² memandang kearah barat, memandang awan berwarna keunguan diburu sendja jang mulai datang. Udara kian sedjuk.

"Astaga....., saudara bukankah akan kesekolah?" Kelihatan mukanya kian menampakkan suasana jang tak dapat kuselami. "Hari sudah setengah enam.....!" Dia melihat kepada djam tangannya dan berdiri

mengadjakku meninggalkan lapangan "Tugu Peringatan Pahlawan". Dengan tenang aku menjawab: "Biarlah Wartu, sebenarnja saja tidak sekolah pada hari ini!"

Dia duduk kembali seperti orang menjesal dan merasa berdosa, jang menjebakkan aku tak djadi kesekolah karena dia.

"Djanganlah entjik hiraukan pula hal itu," kataku menghiburkan hatinja. "Saja sebenarnja memang tidak hendak sekolah hari ini, kursus kami tiga kali sepekan dan kebetulan hari ini tak sekolah!" Dia nampaknja agak tenang dari tadi. Kalau kiranja dekat kami duduk itu tiada kedua suami isteri dengan anak-

nja itu barangkali aku akan membukakan rahsia hatiku kepadanya, kepada Wartini. Ah, tak dapat kubayangkan bagaimana perasaanku ketika itu. Lama kemudian kami bertjakap² sambil memakan katjang goreng, sehingga waktu magrib telah tiba pula.

Perlahan² kami berangkat meninggalkan tempat itu menudju kampung Jawa, akan mengantarkan Wartini ke Djalan Perwira. Disimpang muka sekolah S. M. A. kami berpisah. Masing² kami telah tukar-menukar alamat. Padaku ada alamat:

Wartini d/a Baharu'ddin,
Djalan Perwira 97, Padang.

Aku pulang dengan perasaan jang gendjil dan penuh kebimbangan Tiga hari pula telah berlalu.

Sudah berapa kali aku berniat hendak mengundjungi Wartini ke Djalan Perwira, memenuhi undangannya supaja datang, tetapi hatiku belum ada ketetapan. Rasa² ada se-

suatu kekuatan tersembunyi jang menghalang dan menghambatku; apa sebabnja aku sendiri tak tahu.

Hari jang kelima sesudah pertemuanku jang kedua dengan Wartini aku pergi kekantor pos mengirinkan surat kepadanya. Isinja mengatakan aku tak sempat datang karena ada halangan. Aku telah berada pula dimuka kotakpos akan memasukkan surat. Kereta angin kuletakkan dan dengan tiada menengok kekiri-kanan, surat itu terus kulemparkan, kedalam. Alangkah terperandjatnja aku, ketika matakku tertumbuk kepada Wartini, jang telah berada didekatku. Rupanja dia akan mengirim surat pula. Tetapi kepada siapa? Kami bersalaman setelah mengutjapkan selamat petang.

"Kemana surat itu Wartu", tanjaku!" Dia, memandang hiba kepadaku, hal itu kian menggelisahkan hatiku pula.

"Hampir djam 4 saudara!"

"Ja!" djawabku dengan tak dapat berdusta lagi. Dia beragak akan menaiki kereta anginnya kembali menudju pulang.

..... dia agak lama berdiri didepan lobang kotakpos itu, sambil menolak-nolak dengan tangannya jang halus.



„Wartini!” kataku, „tunggu dulu!” Dia berhenti dan menantikanku. Senjumannja sekali lagi menimkam hulu hatiku. Sekali ini kian parah!!

„Besok, mungkin kita dapat bertemu dirumah?”
„Tentu saja dapat, datanglah besok, saja bersedia menanti! Sekarang pergilah saudara kesekolah, saja tak hendak saudara datang terlambat!”

Kata-katanja bagiku terasa hambar saja tak bersemangat. Kami berdjabat tangan lagi, terasa padaku dia gementar.

„Selamat Wartini”, sampai besok petang!”

„Selamat beladjar dan” Suarannya terputus karena disela oleh tuter oto yang melintas tjepat dihadapanku. Kami berpisah

Dengan perasaan remuk redam aku terus kesekolah, segala pengalamanku tadi dengan Wartini kian mengatjau-balaukan pikiranku.

Besoknja kira-kira djam 11 siang, aku menerima dua putjuk surat dari pos. Seputjuk dari Wartini, dan jang lain adalah suratku sendiri kepada Wartini. Surat itu dikembalikan karena alamat jang ditudju tidak ada!

Dalam keheranan dengan perasaan jang tidak sabar, kubatja surat dari Wartini itu. Ingin benar aku mengetahui isinja. Demikian bunjinja:

„Saudaraku jang baik hati,

Tak sampai hatiku sebenarnya menulis surat ini kepada saudara. Tetapi karena terpaksa dan untuk keselamatan dan kebahagiaan saudara, surat ini terpaksa kutulis djuga walaupun dengan hati sedih dan luka! Mungkin saudara akan mengatakan saja seorang penipu dan pembohong..... tapi ketahuilah, bahwa hal itu sengadja kulakukan buat keselamatan saudara lahir-batin. Ah saudara, sebenarnya saja adalah salah seorang dari sekian puluh ribu kaum wanita jang bernasib sangat malang. Aku telah bernoda saudara!! Djadi bukanlah seorang gadis jang sutji murni dalam pandangan saudara jang sepintas lalu itu. Tidak saudara, sekali² tidak! Saja tak dapat setara dengan kesutjian jang terdapat dalam djiwa dan kebatinan saudara. Saudara masih seorang peladjar dan masih berdjua mentjari ilmu pengetahuan.

Sedikit akan saja nasehatkan, djanganlah hati saudara demikian tjepat menumpahkan tjinta kepada seorang gadis dengan „tidak bertanggung-djawab”. seperti jang kualami ini, jang mengakibatkan keruntuhan hidup dan zaman remadjaku, jang bagi kaum wanita, „hanja sekali” selama hidup dimaja pada ini. Ketahuilah saudara, bahwa saja telah teripu oleh bajangan hidup jang palsu dan telah membawakan kedjurang kehinaan serta kebinasaan. Barangkali lama lagi akan dapat kuperbaiki kembali dengan keadaan jang sewadajarnya.

Saja telah ditipu oleh seorang pemuda jang mengakibatkan saja berbadan dua.

Pemuda jang tak bertanggung-djawab akan perbuatannja itu, telah berangkat ke Medan ketempat pekerdjaannja. Selama dia tjuti kekampungku dia telah dapat memikat hatiku dan kami selalu dapat berdampingan, apalagi kalau kami dapat berdjalan² kekota jang tak berapa djauh dari kampung. Kebioskop kami sudah dipertjajai berdua² saja.

Kami sudah berdjandji akan kawin, setelah dia pada suatu ketika telah menodai kehormatanku, disaat kami berdua telah hanjut dalam buaian dandang asmara

Tetapi tiba² dia dipindahkan ke Medan, tidak setahuku dia diam² berangkat. Wahai, alangkah pilu dan remuk hatiku saudara! Aku terpaksa

melarikan diri dari keluargaku dan bersama ibuku aku datang kekota Padang ini untuk melahirkan anakku!!

Saudara, baji jang tak berdosa itu, tak sampai hatiku akan, dia kuselenggarakan, kususkan dan kadang² kutangisi dimalam jang sunji senjap..... dikala ibuku telah tertidur!! Aku menangisi untung malangku, kini dia telah berumur 3 bulan. Sehat dan montok, menjejabkan ketjintaanku kepadanja kian erat walaupun, dia anak jang kulahirkan dengan tiada melalui masa perkawinan jang sah. Hari ini saja berangkat ke Medan bersama ibuku. Aku akan berusaha hidup dan mentjari penghidupan, sambil mentjari dia (bapa) dari anakku jang tidak bertanggung djawab atas perbuatannja itu.

Saja akan berusaha akan mentjarinja, mentjari bukan untuk menggantungkan nasib, tetapi akan mentjari penjelesaian setjara djujur dan berani. Djanganlah saudara berketjil hati dan ketjewa, karena surat saudara tak dapat kuterima dan memang tak pernah akan kuterima. Alamat jang kuberikan kepada saudara itu adalah palsu, dan tentulah akan dikembalikan oleh orang pos. Tentu saja suratku dapat saudara terima karena aku yakin saudara tentu menerimanja, sebab tentulah alamat jang saudara berikan kepadaku alamat jang sebenarnya.

Sekianlah saudara, harapkan persahabatan kita selama lebih kurang 15 hari itu, anggaplah sebagai „intermezzo belaka seakan² saudara menonton sandiwara dari peristiwa hidup seorang wanita jang..... telah teripu oleh godaan dunia jang penuh tipu daja dan kepalsuan ini

Saudara, lakon hidupku belum tammat, mungkin akan berlarat-larat, menuruti djalan raja dunia jang penuh kelok dan liku; udjungnja bagiku belum tampak. Masih tersembunji dibalik lembah dan djurang penderitaan, jang sedang kutempuh

Sehingga inilah saudara, semoga saudara akan dapat melupakan Wartini jang pernah sedjenak, telah menggangu ketenteraman djiwa saudara.....!!

*Salam dan Maaf dari
saudaramu jang malang,
Wartini.*

Sehabis membatja surat itu aku termenung....., Dia telah djadi korban seorang laki² biadab, jang tiada mempunjai tanggung djawab

Amir Salim



Redaksi Menjawab:

Langg. W. 8478 : Sajang sekali kami sendiri tidak mengetahui dapat atau tidaknya sdr. memasuki sekolah mode jang sdr. sebut itu untuk teorinya sadja. Sebaiknya sdr. menulis sadja kepada pengurus sekolah itu. Alamat sudah ada pada sdr. bukan?

Nj. S. Sudarmadji, Bandung : Rupa-rupanya sdr. Hajati agak berkeberatan djika fotonja dimuat dalam madjallah kita. Karena tjukuplah sdr. mengenalja dari karangannya sadja. Sjukurlah djika sdr. setuju dengan isi karangan² itu. Usul sdr. untuk meminta Nj. Dt. Tumenggung memberi pelajaran bahasa Esperanto dalam madjallah kita, kami kira belum bisa dikerdjakan. Sepandjang pengetahuan kami di Istana Presiden tidak ada tukang menghias seperti didalam keraton pada umumnya, tetapi tentunya Ibu Sukarno djuga mempunyai pembantu untuk melajannya. Pakaian Ibu Sukarno memang bisa kita anggap sebagai pakaian Indonesia (Djawa) asli. Kalau saudara perhatikan potongan kebaja beliaupun tak pernah diubah dengan kebiasaan beberapa wanita, umpamanya bef dikerunjut, atau leher diberi lengkung². Karena itu memanglah pakaian Ibu Presiden bisa dikatakan sungguh² sederhana. Lagi pula Pak Karno sekeluarga itu hidupnya tidak seperti radja dikeraton. Puaskah sdr.?

Sdr. Sjamsiar Rachban, Padang : Sebetulnya kami sendiri tidak mengetahui benar akan toko jang sdr. menulis kepada toko Djawa di Dj. Petjinan (Maliboro), Djok-jakarta. Mudah-mudahan mereka bisa menolong sdr.

Sdr. Irawati R., Sitjintjin : Sajang sekali kedua lelutjon sdr. itu tak dapat kami muat. Tjobalah kirannya sadja² lagi jang kirannya sungguh² bisa menggelikan hati.

Sdr. Herman Suwargi, Kadugede : Oleh karena agak memakan waktu untuk mentjarikan tanggal² jang sdr. inginkan itu, sedangkan sesungguhnya pekerdjaan Redaksi banjak jang lain djuga, maka kami usulkan supaya sdr. membeli buku „Djidwal“ dalam bahasa Indonesia seharga Rp. 1.20 atau buku „Pawarsakan“ dalam bah.

Djawa djuga seharga itu. Kedua buku tsb. dapat sdr. beli di Balai Pustaka.

Nj. Mochamad, Pati : Alat² ketjantikan „Jane Moore“ itu tentunya merupakan bedak, lotion dsb. Alamat tempat membelinja ialah toko Kotagedang, Dj. Nusantara 8, Djakarta. Mudah-mudahan berhasil usaha sdr.

Sdr. Murdiningsih, Djombang : Setiap orang bisa memasukkan karangannya kepada Redaksi Wanita, hanya belum tentu karangan itu akan dimuat. Hal itu ditentukan setelah dipertimbangkan oleh Redaksi. Untuk sementara, karena kekurangan tempat, teka-teki, belum kami muat. Sajang sekali Bu Karno dan Bu Hatta hingga kini belum pernah menjampaikan kata-nasihatja dalam madjallah kita, tetapi mungkin kelak. Semua karangan jang dimuat diberi pembajaran honorarium. Achirnya baiklah sdr. ketahuilah bahwa madjallah kita ini bersifat ke-Wanita-an. Silahkan.

Sdr. Koesmadie, Kebajoran Baru : Sadjak saudara „Kekal dan Abadi“ tak dapat kami terima oleh karena sukar difahamkan, walaupun bahasa dan iramanya baik. Tjobalah saudara mengubah lagi jang agak sederhana tetapi jang berisi.

Sdr. Itje Kartamihardja, Tjirebon : Sadjak saudara „Pesanku padamu“ menurut pandangan kami kurang berisi. Tjobalah saudara gubah sadjak² jang lainnja, supaya merasakan hasil sastra saudara. Djangan berhenti saudara, berlatihlah terus.

Sdr. Marwiah, Pamekasan : Sadjak saudara „Aku Menanti“ terlampau bersifat perseorangan (individu). Irama bahasanya sudah tjukup sempurna. Tjobalah saudara menjusun sadjak² lagi jang agak bersifat umum, artinja jang dapat kita ketjap kenikmatannya bersama. Djangan putus asa saudara, tjobalah buat lagi dan dengan gembira akan kami periksanja.

Sdr. Nurilah, Tjirebon : Meridjawab pertanyaan saudara, jang kami utamakan ialah sadjak² jang bersifat kewanita-an. Sadjak saudara „Hari Pahlawan“, sebe-

narnya baik, tetapi sajang terlampat datangnja untuk Hari Pahlawan. Tetapi kalau saudara setuju, kami tahan untuk tahun depan. Hal² lain jang dapat saudara gubah dalam sadjak ialah misalnja tentang kemadjuan wanita (dunia wanita dan masjarakatnja) wanita sebagai Ibu, pusat keluarga dlsbnja sehingga sesuai pula dengan tudjuan madjallah kita. Sekianlah keterangan kami.

Sdr. Ety Setijawati Gang Kebon Kelapa no. 21 Djakarta : Buku² dalam bahasa Indonesia jang berguna untuk anak² dibawah umur 6 th. sedang diusahakan oleh para penerbit.

Sdr. Rusmini d.a. Rumah Obat Grati (Pasuruan) : Oleh² dari India oleh Bu S.Pudjobuntoro sudah lama kami muat didalam „Wanita“ jang dulu².

Sdr. Marhuma Ariffudin Adjung Djaksa di Bonthain : Njonja M. Hasan Amin telah meletakkan jabatannya sebagai secretaresse Redaksi. Dan hal ini sudah dimuat didalam Wanita no. 11-12. Harap maklum.

Sdr. P. Simbolon langg: Wanita no. 8222 : Buku no. 1360 „Pendjahit Modern“ itu tidak ada ditjetak lagi karena sudah kuno.

Sdr. Inah Medan : Pertanyaan sdr. mengenai obat Djawa : „Param beras kentjur biasa diminum untuk menguatkan badan. Didalam sebuah karangan jang lalu sudah diterangkan bahwa beras kentjur itu baik bagi mereka jang sakit pinggang dan untuk menghilangkan lelah.

Dan tentang bagaimana tjara memakai creme waktu mau tidur, sudah berulang-ulang diterangkan oleh Nj. Nel-Hakim.

Berhubung dengan sesuatu hal, maka akan permintaan sdr. untuk memuat foto² Bu Hatta ketika di Mekah tak dapat kami kembalikan.

Sdr. A. Kadir Mohamad Langg: Wanita 1383 : Buku penanggalan jang berisi waktu Arab dan Masehi, dapat sdr. beli pada Balai Pustaka. Nama buku itu „Djidwal“ dan harganya Rp 1,20, ongkos kirim Rp 0,50.

Sdr. D. Respati : Pada hemat kami sebaiknya sdr. biasa saja terhadap pemuda yang sdr. maksud itu. Tetapi ini bukan berarti supaya sdr. seperti dulu, melainkan bila bertemu dengan dia supaya baik saja, jangan „koel“. Bersikaplah seperti terhadap teman² sdr. lainnya, jangan berlebihan. Mudah-mudahan dapatlah sdr. mengatasi kesulitan ini.

Sdr. Ainuri Salam, Palembang : Surat² untuk P.P.I. dapat disampaikan kepada pimpinan Pusat di Jakarta ialah Nj. U. Suriadarma, Dj. Mendut 10, Jakarta. Disanapun sdr. dapat menjangkau alamat tjabang di Palembang. Silahkan berhubungan.

Nj. Kartoredjo, Djombang : Mr. Siti Sunar kini ada dinegeri Belanda dimana suaminya mendjabat pekerjaan pada tjabang „Jajasan Kopra“. Begitu pula pada waktu ini Mr. Nany Suwondo ada dinegeri Belanda. Rentjana Undang² Perkawinan yang dibuat oleh Panitia yang diketuai Mr. Suwondo tersebut sudah selesai dan dalam tahun ini juga akan dibicarakan dalam Parlemen. Yang sdr. sebut U.U.A.P.R.I. itu sebetulnya bukanlah begitu, itu hanya Peraturan Perkawinan yang khusus untuk kalangan Tentara. Apa selanjutnya yang sdr. maksud dengan perkawinan B.S. ? Sekolah² OSVO dan Van DEVENTER kini bisa disamakan dengan S.K.P. sedangkan leerpun sebenarnya tidak banyak berubah. Terima kasih kami utjapkan atas usaha sdr. untuk melebarkan sajak „Wanita“. Mudah²an lain² pembatja demikian juga. Usul sdr. untuk menjebarkannya juga melalui Perwari dan Djapen baik sekali dan akan kami perhatikan. Rubrik yang teristimewa untuk wanita² yang baru lulus dari sekolah, kami rasa tak perlu, sebab segenap isi „Wanita“ adalah untuk setiap orang wanita. Sekianlah dulu djawaban kami, mudah²an memuaskan sdr. hendaknja.

Para Pembatja !

Untuk memenuhi pertanjaan yang berkali-kali dimajukan kepada kami, bersama ini sekali lagi kami terangkan beberapa sjarat yang hendaknja dipenuhi oleh mereka yang ingin mengirimkan karangan ataupun sjair.

1. Setiap orang diperbolehkan mengirimkan karangan, entah dia langganan ataupun bukan.
2. Karangan hendaknja ditulis dalam bahasa yang sederhana, mudah dimengerti, lagi pula hendaknja mengenai hal² yang sekiranya patut diketahui oleh masyarakat wanita umumnya.
3. Bagi mereka yang karangannya (sjairnya) dimuat disediakan honorarium yang ditentukan menurut nilai dan pandjang karangan.
4. Karangan yang tidak dimuat hanya dikembalikan kepada sipengirim kalau disertai perangko.
5. Bila karangan (sjair) disetujui oleh Redaksi untuk dimuat, tiada bisa ditentukan bahwa akan dimuat dalam nomor yang berikut. Hal itu terutama karena mengingat tempat yang tersedia. Hendaknja sipe-ngarang sabar menanti giliranja.
6. Kiriman yang berupa gambar sedapat mungkin harus memenuhi sjarat² yang berikut :
 - a. gambaran tangan hendaknja dengan tinta hitam (Oost-Indisch inkt).
 - b. potret supaya terang dan sebanjak mungkin tidak „kaku“. Juga supaya dengan kertas yang mengkilap.

Demikianlah beberapa sjarat yang perlu diketahui oleh para pengirim karangan, sjair, gambar atau potret. Supaya para pembatja maklum adanja.

Redaksi.



Inilah kaleng
yang berisikan
cacao yang terbaik



Importir: Hoppenstedt

PENGUMUMAN

Mulai 1 Maret 1953 semua surat² baik kepada Tata Usaha maupun kepada Redaksi madjalah „Wanita“ supaya dialamatkan ke **djl. Tjemara 10, Jakarta.**

Supaya para pembatja maklum adanja.

*Redaksi dan Tata
Usaha Madjalah Wanita*



*Dahulu
susah..*

Kini dengan
SINGER
mudah

**Peladjarilah
membordir pada
Sekolah Bordir**



SINGER

★ TANDA PERNIAGAAN DARI THE SINGER MANUFACTURING COMPANY

101-P



Lezat nikmat dan sehat

Palmboom senantiasa mentjiptakan suatu hidangan is-
timewa, Margarine tulen berwarna kuning-emas ini
meninggikan rasa asli dari tiap makanan dan mem-
buat hidangan mendjadi hidangan pesta
ketjuala dari itu la sungguh menjehatkan oleh karena
kekajaannja akan vitamin² A dan D



BANJAK MENGANDUNG VITAMIN A & D

HASIL DARI DJAWA NAN-INDAH

Palmboom

MARGARINE